



Mitteilungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Adventssingen

des Kinder- und Jugendchors St. Katharina und der Chor-AG
der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen



am Sonntag, den 20. Dezember 2015, um 18 Uhr
in der Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen

4. Advent

Im Anschluss wird Glühwein und Fruchtpunsch ausgeschenkt.
Der Eintritt ist frei, eine Spende wird gerne entgegengenommen.

Redaktionsschluss-Vorverlegung Weihnachten 2015



Die **Weihnachtsfeiertage** machen eine Vorverlegung erforderlich.
Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

**KW 51 - Freitag,
11. Dezember 2015, 10.00 Uhr**
**KW 52 - (letzte Ausgabe in 2015)
Donnerstag, 17. Dezember 2015,
10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck
Linus Wittich GmbH -Redaktion-



Bereitschaftsdienste

Für die Veröffentlichung des Bereitschaftsdienstes übernimmt die Gemeinde Wallerfangen keine Haftung.

i Apothekendienst für Wallerfangen und Saarlouis

Notdienst-Hotline der ABDA, kostenlose Rufnummer: 0800/00 22 8 33, oder Kurzwahl 22 8 33 von jedem Handy (69 Cent/Minute)

- 10.12.2015 Brunnen-Apotheke, Dillingen, Tel: 703936, Vier-Winde-Apotheke, Schwalbach, Tel: 06834/952236
- 11.12.2015 Stern-Apotheke, Saarlouis, Tel: 3900, Berg- und Hütten-Apotheke, Dillingen, Tel: 707004
- 12.12.2015 Ludwigs-Apotheke, Saarlouis, Tel: 2957, St. Martin-Apotheke, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/93633
- 13.12.2015 Saardom-Apotheke, Dillingen, Tel: 701331, Apollonia-Apotheke, Fraulautern, Tel: 82828
- 14.12.2015 Mathilden-Apotheke, Wadgassen, Tel: 06834/41010, St. Josef-Apotheke, Diefflen, Tel: 9663639
- 15.12.2015 Regenbogen-Apotheke, Saarlouis, Tel: 9584453, Löwen-Apotheke, Dillingen, Tel: 78901
- 16.12.2015 Limberg-Apotheke, Wallerfangen, Tel: 61777, Rosen-Apotheke, Hostenbach, Tel: 06834/41807

i Ärzte-Notdienst

Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und in Dillingen

Die niedergelassenen Ärzte im Kreis Saarlouis haben Bereitschaftsdienstpraxen in Saarlouis und Dillingen eingerichtet. Der Zweck dieser Bereitschaftsdienstpraxen ist, Patienten schnelle und qualifizierte ärztliche Hilfe auch an Wochenenden und Feiertagen anzubieten.

Standorte und Telefonnummern:

Saarlouis

In Saarlouis ist die Bereitschaftsdienstpraxis an der **St. Elisabeth-Klinik** in der Kapuzinerstraße 4 installiert und unter der **Telefonnummer 01805/663003 (Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute)** zu erreichen.

Die Bereitschaftsdienstpraxis in Saarlouis steht allen Patientinnen und Patienten

- **der Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf der Gemeinde Wallerfangen** zur Verfügung.

Dillingen

Standort der Bereitschaftsdienstpraxis ist das **Marienhaus Klinikum Saarlouis-Dillingen**, Standort Dillingen, in der Werkstraße 3.

Die **Rufnummer** lautet: **01805/663006**

(Festnetzpreis 14 ct/Minute; Mobilfunkpreise max. 42 ct/Minute). Die Bereitschaftsdienstpraxis steht allen Patientinnen und Patienten der Gemeinde

- Wallerfangen, Gisingen, Ihn, Kerlingen, Rammelfangen, St. Barbara, Oberlimberg
- ohne die Orte Leidingen, Düren, Ittersdorf und Bedersdorf zur Verfügung.

Patienten sollten sich vor ihrem Besuch in den Bereitschaftsdienstpraxen telefonisch anmelden.

Öffnungszeiten

Bereitschaftsdienstpraxen sind zu folgenden Zeiten geöffnet:

i Kinderärztlicher Notfalldienst:

Es gibt nur noch **einen zentralen Standort** für das gesamte West-Saarland, wo ein **kinderärztlicher Notdienst am Wochenende, an Feiertagen sowie Brückentagen** angeboten wird.

Die Praxisräume für diesen Dienst befinden sich im **Erdgeschoss der Elisabeth-Klinik in Saarlouis**.

Die Bereitschaftsdienstpraxis für Kinder und Jugendliche ist unter folgender Rufnummer zu den aufgeführten Zeiten erreichbar: Telefonnummer: 06831/1257883

An den übrigen Wochentagen erreichen Sie den Bereitschaftsdienst außerhalb der Sprechstunde über Ihre Kinder und Jugendärztliche Praxis.

i Zahnärztlicher Notfalldienst

(Nur für dringende Fälle und nach vorheriger telefonischer Vereinbarung!):

12./13.12.2015: Dr. Heinz Rudolf Klein, Rehlingen-Siersburg, Tel: 06835/8144

Es wird auch auf die Internetseite www.zahnaerzte-saarland.de verwiesen, auf der die aktuellen zahnärztlichen Notfalldienste veröffentlicht werden.

i HNO Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

12./13.12.2015: Hans-Jürgen Huber, Dillingen, Tel: 71009

Nur in dringenden Notfällen und nach telefonischer Vereinbarung. Änderungen sind vorbehalten.

i Augenärztlicher Notfalldienst

(Telefonische Anmeldung erbeten!):

12./13.12.2015: Sonia Coso Garcia, Dillingen, Tel: 78949

i Tierärztlicher Notdienst

12./13.12.2015: Tierärztin Dr. Mosbach, Beckingen, Tel: 06835/7001

Der Tierärztliche Notdienstplan von der Tierärztekammer des Saarlandes ist auf einer Homepage gestellt und ist unter der Internetseite: <http://tierarzt-saar.de/> abrufbar.

Wir machen Urlaub

**RB Hausärztliche Praxis
Dres. Dick/Dutt**

**Geschlossen vom 21.12.
bis einschl. 23.12.2015**

Vertretung: Dr. Kulas, Dr. Raszowski

*Wir wünschen allen Patienten geruhsame
Weihnachten und ein gutes neues Jahr!*

Sondersprechstunden für Berufstätige:

donnerstags von 7.00 bis 8.00 Uhr und nach Vereinbarung
Behandlungen für Gehbehinderte ebenerdig nach Vereinbarung

Tel. 06831/62163 Fax 06831/69007 **Rezepttelefon** 06831/964218
info@dick-dutt.de www.dick-dutt.de

IMPRESSUM

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen
Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Telefon 06502/9147-0 oder -240

Verantwortlich für die Veröffentlichungen: Dietmar Kaupp
Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, -713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreislise. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend nummeriert. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" wird in alle Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Für telefonisch in Auftrag gegebene Anzeigen übernehmen wir keinerlei Gewähr für deren Richtigkeit. Das "Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen" gilt für die Ortsteile: Bedersdorf - Düren - Gisingen - Ihn - Ittersdorf - Kerlingen - Leidingen - Rammelfangen - St. Barbara - Wallerfangen mit Oberlimberg.



Thema der Woche

aus der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mitteilungen des Bürgermeisters

Mitteilungen des Bürgermeisters



(Copyright: B.Schirpke)

Anlässlich der Verleihung des Bundesverdienstkreuzes an die Wallerfanger Bürgerin Christa Müller im Oktober konnte ich die Arbeit des von ihr ins Leben gerufenen Vereins *(I)NTACT Mädchenhilfe, Internationale Aktion gegen die weibliche Beschneidung* kennen lernen.

Der Verein wurde 1996 von Christa Müller gegründet, um die Tradition der weiblichen Genitalverstümmelung zu bekämpfen. Dieser Brauch wird auch heute noch in 26 afrikanischen Ländern praktiziert. In Asien und im Nahen Osten gehört die weibliche Beschneidung ebenfalls vielerorts zur Tradition. Letztlich ist sie durch Migration inzwischen weltweit verbreitet. Mindestens 120 Millionen Mädchen und Frauen sind insgesamt betroffen, jährlich kommen zwei Millionen dazu. Die Tradition bedeutet für fünf bis zehn Prozent der Mädchen den Tod. Fast alle, die die Prozedur überstehen, leiden lebenslang.

Das Schicksal der kleinen Mädchen in Afrika ist mir sehr zu Herzen gegangen und deshalb möchte ich das Thema an dieser Stelle noch einmal aufgreifen.

Wir können diesen grausamen Brauch und das damit verbundene lebenslange Leid der Mädchen und Frauen verhindern. Das zeigt die erfolgreiche Arbeit von *(I)NTACT*. Zwei ganze Länder konnte der Verein bereits von der Tradition befreien: Im westafrikanischen Benin und im benachbarten Togo können nun Tausende von Mädchen mit unversehrten Genitalien aufwachsen. Dieser wichtige Erfolg wird durch Studien von international anerkannten Organisationen bestätigt.

Mit einer Spende von nur 15 Euro können Sie ein Mädchen retten. Darüber hinaus bewahren Sie alle Mädchen der nachfolgenden Generationen vor dem schlimmen Schicksal, beschnitten zu werden. Denn wenn die Mädchen in Benin und Togo selbst Mütter werden, werden sie es nicht mehr zulassen, dass man ihren Töchtern dieses Leid zufügt. Ebenso wenig werden sie die Verstümmelung ihrer Enkelinnen verlangen.

(I)NTACT ist es auch in vier Provinzen Burkina Faso und in der senegalesischen Region Kolda gelungen, die Menschen dort zur Aufgabe der Tradition zu bewegen. In Ghana werden Projekte zur Aufklärung der Bevölkerung durchgeführt. Ziel von *(I)NTACT* ist es, dass in diesem Land bis 2017 kein Mädchen mehr beschnitten wird.

Je mehr Spenden *(I)NTACT* erhält, desto mehr Mädchen und Länder können von der weiblichen Beschneidung befreit werden. Helfen Sie, *(I)NTACT* zu helfen!

(I)NTACT Spendenkonto:

IBAN: DE27 5905 0101 0000 7120 00

BIC/SWIFT: SAKS DE55XXX

Informationen unter www.intact-ev.de oder telefonisch unter 0681/32400

Öffnungszeiten und Sprechstunden

■ Öffnungszeiten und Sprechstunden der Gemeindeverwaltung

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung und des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

	vormittags	nachmittags
Montag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 15.30 Uhr
Dienstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Mittwoch:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen
Donnerstag:	08.00 bis 12.00 Uhr	13.30 bis 17.00 Uhr
Freitag:	08.00 bis 12.00 Uhr	geschlossen.

Das **Friedhofsamt** ist vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

Standesamt: Anmeldung der Eheschließung Donnerstag nachmittags nur nach vorheriger Terminabsprache. Ansprechpartnerin: Frau Josten, Frau Hettinger, Tel: 06831/6809-23

Rentenansprüche können nur nach vorheriger Terminabsprache entgegen genommen werden.
Ansprechpartnerin: Frau Josten, Tel: 06831/6809-23.

■ Historisches Museum Wallerfangen, Louisenstr. 3 (Adolphshöhe):

Öffnungszeiten: Freitag bis Sonntag von 15.00 bis 18.00 Uhr.
Führungen für Gruppen ab 5 Personen sind auch außerhalb der Öffnungszeiten möglich.

Der Verein weist darauf hin, dass er Führungen in Wallerfangen zu historisch interessanten Themen anbietet.

Kontakt: Dr. Peter Winter, Tel: 06831/60212

www.verein-fuer-heimatforschung-wallerfangen.de

■ Öffnungszeiten „Haus Saargau“ in Wallerfangen-Gisingen

Mo - Di - Mi - So: 14.00 - 17.00 Uhr

Do - Fr: 10.00 - 12.00 Uhr

Adresse: Zum Scheidberg 11, Gisingen, Tel. und Fax: 06837/912762

■ Sprechstunden

Bürgermeister:

Nach vorheriger Termin-Vereinbarung, Tel.: 06831/6809-21

Behindertenbeauftragter der Gemeinde Wallerfangen:

Herr Oliver Bianchi, Eichenbornweg 39, Tel: 06831/9867786

Kinder- und Jugendhilfebeauftragter:

Nach telefonischer Absprache, Herr Behr, Tel.: 06831/6809-11.

Förster

Der für den Gemeindevald Wallerfangen zuständige Revierförster Ralf Schmitt hat jeden ersten Donnerstag eines Monats von 11.00 - 12.00 Uhr Sprechstunde im Rathaus Wallerfangen, Zimmer 15.

Weiter ist Herr Schmitt auch in seiner Sprechstunde im Rathaus Rehlungen-Siersburg jeden Donnerstag von 14.00 - 16.00 Uhr unter der Telefon-Nr. 06835/508222, 0177-6683944, zur erreichen.

Schiedsmann/Schiedsfrau

Für den Ortsteil Wallerfangen: Herr Jens Kaeswurm, Tel.: 06831/7643699.

Für den Gaubereich: Frau Ingrid Lay, Tel.: 06831/61720.

Deutsche Rentenversicherung

Telefonische Voranmeldung erforderlich beim Versichertenberater, Herrn Johannes Bodwing, Saarlouis-Picard, Tel: 06831/46437 oder 0160/95141138.

Sprechtag jeden 1. Mittwoch im Monat von 14.00 - 16.30 Uhr im Sitzungssaal des Rathauses.

■ Rufnummern in der Gemeinde Wallerfangen

Rathaus	06831/6809-0
Rathaus Fax-Nr.....	06831/680950
E-Mail:	info@wallerfangen.de
Internet:	www.wallerfangen.de

Wasserleitungszweckverband

Verwaltung.....	06831/6809-0
Fax.....	06831/6809-88
E-Mail:	info@wzvgs.de
Bereitschaftsdienst.....	0178/6112001

Beigeordnete

Schirra Stefan	06831/964597
Rhoden Herbert.....	06837/223

Ortsvorsteher

Bedersdorf (Tasch Alois).....	06837/1836
Düren (Grundhefer Maria Luise)	06837/829
Gisingen (Heffinger Ulrike).....	06837/7372
Ihn/Leidingen (Schmitt Wolfgang)	06837/534
Ittersdorf (Rickert Heinz).....	06837/891
Kerlingen (Schmidt Werner).....	06837/7118
Rammelfangen (Harpers Gabriele)	06837/74237
St. Barbara (Schirra Stefan).....	06831/964597
Wallerfangen (Trenz Horst).....	06831/62449

Jagdvorsteher

der Jagdgenossenschaften in der Gemeinde Wallerfangen

Leidingen/Bedersdorf

Alois Tasch, Bedersdorf, Margarethenstr. 15a 06837/1836

Kerlingen/Düren

Heinz Schrecklinger, Kerlingen, Sermlinger Str. 30 06837/834

Gisingen

Ulrike Heffinger, Gisingen, Zum Scheidberg 9a 06837/7372

Ihn

Wolfgang Schmitt, Ihn, Rammelfanger Str. 9 06837/534

Ittersdorf

Franz-Josef Schrecklinger, Ittersdorf,
Zur Weisacht 4 06837/74130

Rammelfangen

Thomas HANS, Rammelfangen, Landstr. 1 a..... 06837/7080860

Wallerfangen/St. Barbara

Stefan Schirra, St. Barbara, Keltenstr. 4..... 06831/964597

Schulen

Grundschule Wallerfangen	06831/965199
Fax.....	06831/643422
Grundschule Gisingen	06837/91001
Fax.....	06837/7080051
FGTS	06837/7080050
Erweiterte Realschule Wallerfangen	06831/964585
Fax.....	06831/964594
Nachmittagsbetreuung Grundschule Wfg.	06831/643425
Kreismusikschule Wallerfangen.....	06837/7968

Kindergärten

Kindergarten Gisingen	06837/1283
Kindergarten Ittersdorf Tel.	06837/1356
Fax-Nr.....	06837/901988
Kindergarten Wallerfangen	06831/61128, 06831/643432
Fax.....	06831/643017

Sonstige Einrichtungen

Freibad Wallerfangen.....	06831/60402
Campingplatz Wallerfangen	06831/60591
Walderfingia Wallerfangen.....	06831/60297
Sporthalle Scheidberg	06837/1723
Heimattmuseum Wallerfangen	06831/60282
Haus Saargau.....	06837/912762
Krankenhaus Wallerfangen.....	06831/9620

Polizei

Polizeiposten Wallerfangen	06831/62019
Polizei Saarlouis	06831/9010



AMTLICHES Bekanntmachungsblatt

der Gemeinde

WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg

Amtlicher Teil • Bekanntmachungen

■ ÖFFENTLICHE UND NICHTÖFFENTLICHE SITZUNG DES GEMEINDERATES WALLERFANGEN

BEKANNTMACHUNG

Am **Dienstag, den 15. Dezember 2015, 17.15 Uhr**, findet im Sitzungssaal des Rathauses in Wallerfangen eine öffentliche und nichtöffentliche Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen statt.

TAGESORDNUNG

A) Öffentliche Sitzung

1. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 26. November 2015
-Öffentliche Sitzung-
2. Gemeindeentwicklungskonzept der Gemeinde Wallerfangen
3. Antrag der CDU-Fraktion vom 15.11.2015.
„Schaffung/Bau eines geeigneten Raumes als Ersatz für den sogenannten Toberaum an der Grundschule auf der Adolphshöhe“
4. Antrag der Koalition von SPD, Freie Wähler e.V. und Bündnis 90/Die Grünen im Gemeinderat Wallerfangen vom 06.11.2015:
„Tempo-30-Begrenzung in der Hauptstraße ab Höhe Einmündung Entenstraße bis zur Einmündung Sonnenstraße“
5. Wirtschaftsplan 2016
6. Prüfung Jahresabschluss 2015 des Eigenbetriebes „Abwasserwerk der Gemeinde Wallerfangen“
7. Auftragsvergabe Ausschreibung der Kanalfilmung und Erstellung von Sanierungskonzepten in der Gemeinde Wallerfangen
8. Überplanmäßige Ausgaben
9. Haushalt 2016
10. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen

B) Nichtöffentliche Sitzung

11. Genehmigung der Niederschrift über die Sitzung des Gemeinderates Wallerfangen vom 26. November 2015
-Nichtöffentliche Sitzung-
12. Einweisung einer Beamtin in eine Planstelle und Beförderung
13. Personalangelegenheit
14. Mitteilungen, Anfragen und Anregungen
66798 Wallerfangen, den 03. Dezember 2015

Der Bürgermeister
Günter Zahn

Impressum

Herausgeber: Der Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Verantwortlich für den amtlichen Teil: Günter Zahn, Rathaus, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Satz + Druck: Verlag + Druck LINUS WITTICH KG, 54343 Föhren, Europaallee 2 (Industriegebiet), Tel. 06502/9147-0 oder -240

Reklamation Zustellung bitte an: Telefon 06502/9147-335, -336, 713 und -716, E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de

Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen und die zur Zeit gültige Anzeigenpreisliste. Für Textveröffentlichungen gelten unsere Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Bei Nichtlieferung ohne Verschulden des Verlags oder infolge höherer Gewalt, Unruhen, Störung des Arbeitsfriedens, bestehen keine Ansprüche gegen den Verlag. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint wöchentlich einmal und wird jahrgangsweise fortlaufend numeriert. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ wird in die Haushalte unentgeltlich zugestellt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist bei der Gemeindeverwaltung Wallerfangen einzeln zu beziehen. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ erscheint grundsätzlich donnerstags. Änderungen sind vorbehalten (z.B. Feiertag u.ä.). Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ ist dem „Mitteilungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ als Einlage gesondert beigelegt. Das „Amtliche Bekanntmachungsblatt der Gemeinde Wallerfangen“ gilt für die Ortsteile: Bedersdorf – Düren – Gisingen – Ihn – Ittersdorf – Kerlingen – Leidingen – Rammelfangen – St. Barbara – Wallerfangen mit Oberlimberg.

Ende des amtlichen Teils

Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

■ Herzlichen Glückwunsch zum Geburtstag

Aus der Verbundenheit mit unseren älteren Bürgern spreche ich nachfolgenden Personen anlässlich ihres Geburtstages meine herzlichsten Glück- und Segenswünsche aus:

Gemeindebezirk Ihn

Herr Vinzenz Schrecklinger, Am Hohberg 22,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 10.12.2015

Gemeindebezirk Ittersdorf

Frau Elvira Ritz, Im Pfarrgarten 4,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 12.12.2015
Frau Miriam Schwarz, Im Pfarrgarten 10,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 15.12.2015

Gemeindebezirk Wallerfangen

Herr Erich Polefka, Wiesenstr. 8,
zur Vollendung des 81. Lebensjahres am 11.12.2015
Frau Maria Schmitt, Sonnenstr. 36,
zur Vollendung des 90. Lebensjahres am 11.12.2015
Frau Klara Funke, Amselweg 1,
zur Vollendung des 80. Lebensjahres am 12.12.2015
Herr Aloysius Zenner, Hauptstr. 5,
zur Vollendung des 84. Lebensjahres am 12.12.2015
Herr Horst Müller, Drosselweg 10,
zur Vollendung des 82. Lebensjahres am 15.12.2015
Frau Magdalena Wax, Hospitalstr. 53,
zur Vollendung des 92. Lebensjahres am 16.12.2015

Mit freundlichen Grüßen
Der Bürgermeister
Günter Zahn

■ Herzlichen Glückwunsch zum 90. Geburtstag von Frau Gertrud Breinig, Wallerfangen

am 02.12.2015

Es gratulieren auch die
Urenkelkinder Rafael und Erik

Die Gemeinde Wallerfangen
gratuliert sehr herzlich!

Horst Trenz
Ortsvorsteher

Günter Zahn
Bürgermeister





Kollision am Himmel über Wallerfangen

Das Unglück ereignete sich am 20. April 1992, am Ostermontag um 14:55 Uhr. Wegen des Feiertags nahm die Bevölkerung großen Anteil an der Katastrophe. Der Flugunfall ereignete sich wie folgt:

Der amerikanische Staatsbürger Bruce Smith näherte sich mit einem privateigenen Motorflugzeug vom US-Militärflugplatz Hoppstädten-Weiersbach der Gemarkung Wallerfangen. Als der Pilot im Begriffe stand, von Nordosten her den Flugplatz in Düren anzufliegen, bemerkte er das Segelflugzeug wegen evtl. Sonnenblendung nicht, das 500 m über dem Limberg in einem Thermikschlauch kreiste. Auch hatte es der amerikanische Pilot unterlassen, in Düren eine Ankunftsmeldung beim Tower abzusetzen. Er hätte einen Warnhinweis auf das Segelflugzeug erhalten.

Zum Zeitpunkt der Kollision lag das jeweils andere Flugzeug im Sichtbereich der Piloten. Obwohl das Motorflugzeug ausweichpflichtig war, wurde von beiden Piloten kein Ausweichmanöver eingeleitet. Die Tragflächen der beiden Flugzeuge berührten sich in Folge leicht. Da hierbei der rechte Flügel des Seglers zerbrach, begann er unverzüglich abzustürzen. Das Leichtflugzeug kreiselte in stabiler Trudelmovement erstaunlich schnell zu Boden. Trotzdem gelang dem Flugzeugführer Hellmut Zenner aus Siersburg der Notausstieg. Wegen der geringen Fallhöhe öffnete sich der Fallschirm jedoch nicht mehr voll. Der Pilot schlug auf dem Limberggrücken auf und war sofort tot. Das Segelflugzeug blieb im Astwerk einer 25 m hohen Buche am südlichen Rand des Bergrückens hängen.

Das Motorflugzeug verlor bei dem Zusammenstoß einen kleinen Teil der linken Tragfläche sowie während des anschließenden Geschehens das Pendelhöhenruder. Die Maschine begann sich sofort um die eigene Längsachse zu drehen. Der Pilot versuchte die Piper PA 28 durch mehrmaliges kräftiges Gas geben aus der Schraubenbewegung zu lösen. Sie war jedoch nicht mehr steuerbar und stürzte ab. Der Aufschlag erfolgte in Rückenlage am Steilhang des Limbergs unmittelbar vor der Talsohle. Das Flugzeug schliderte in die Kronen der dichten Bewaldung. Cockpit und Oberseite des Rumpfes wurden durch vom Sturm umgeknickte Bäume am Boden flachgedrückt. Der Amerikaner verlor auf der Stelle sein Leben. Die Absturzstelle lag nahe des Friedhofs Wallerfangen und kurz hinter der Kreuzung zur Bergstraße nach Oberlimberg im Wald.

Es gab viele Augenzeugen des Vorfalles. Auch das mehrmalige kräftige Gasgeben des Amerikaners erregte Aufmerksamkeit. Die Gelegenheit auf den Anblick eines an niedere Instinkte rührenden Geschehens ließ viele Menschen in der Nähe des Friedhofs zusammenlaufen. Die Trümmer der zerstörten Maschinen wurden nach der Untersuchung durch die Bundesstelle für Flugunfalluntersuchung (BFU), Braunschweig, ab dem 23.4.92 restlos entfernt. Heute erinnert in der Natur nichts mehr an das tragische Unglück.



Das Ende von Flug Schleicher K-8-B

Text: Rainer Darimont, T: 62843, Bild: Markus Battard/Feuerwehr Wallerfangen

Mitteilungen der Verwaltung

■ Mitteilung des Wasserleitungszweckverbandes „Gau-Süd“, Wallerfangen

Das Abfuhrunternehmen, Firma Paulus GmbH,
teilt folgendes mit:

**Die Abfuhr der gelben Säcke
am Freitag den 25.12.2015
wird wegen den Weihnachtsfeiertagen auf
Donnerstag den 24.12.2015 verschoben.**

Ich bitte um Beachtung!

Der Vorstandsvorsteher
Günter Zahn

■ Mitteilung an die Verwaltung

Herrn Bürgermeister der Gemeinde Wallerfangen, Rathaus, 66798 Wallerfangen

Ich habe amfolgendes festgestellt:

- Kinderspielplatz verunreinigt / Spielgeräte beschädigt
- Schutt / Unratablagerung
- Fahrbahndecke beschädigt
- Hydrant / Kanaldeckel / Gully schadhaf
- Straßenbeleuchtung defekt
- Verkehrsschild beschädigt
- Bäume, Hecken und Sträucher behindern die Übersicht
- Straßenbaustelle nicht gesichert

Sonstige Anregungen: _____

Kurze Ortsangabe: _____

Name: _____

Wohnort, Straße: _____



Wasserleitungszweckverband „GAU - SÜD“

Wasserzähler werden abgelesen



In der Gemeinde

Wallerfangen und dem Ortsteil Niedaltdorf (Gemeinde Rehligen-Siersburg) werden demnächst die, zur Erstellung der Jahresverbrauchsabrechnung 2015 benötigten, Zählerstände abgelesen.

Die Termine hierfür entnehmen Sie bitte der folgenden Auflistung:

Zeitraum	Ortsteil
07.12.2015 - 10.12.2015	Wallerfangen
11.12.2015	Niedaltdorf
14.12.2015 - 15.12.2015	Gisingen und Oberlimberg
16.12.2015	Kerlingen
17.12.2015	Bedersdorf und Düren
17.12.2015 - 18.12.2015	Ittersdorf
21.12.2015 - 22.12.2015	Ihn, Leidingen und Rammelfangen
22.12.2015 - 23.12.2015	St. Barbara

Um eine ordnungsgemäße Aufnahme der Zählerstände zu gewährleisten, werden unsere Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter versuchen Sie persönlich anzutreffen. Die Kolleginnen und Kollegen sind an den o. g. Tagen in der Zeit von 08.00 Uhr bis 18.00 Uhr unterwegs und sind in der Lage sich auszuweisen. Lassen Sie sich daher bitte im Zweifelsfall den Ausweis vorlegen. Im Vorfeld sorgen Sie bitte dafür, dass die Zähler leicht zugänglich und gut ablesbar sind.

Im Zeitraum 28.12. bis 30.12.2015 werden dann, Ortsteil übergreifend, Nachablesungen durchgeführt. Sollte auch an diesen Terminen niemand angetroffen werden, wird eine Ablesekarte zur Selbstauskunft hinterlegt. Ab dem 01.12.2015 finden Sie auf der Homepage der Gemeinde Wallerfangen ein Formular über das Sie uns die relevanten Zählerstände auch Online melden können. Dieses Formular wird auch bis zum Jahresende im Amtlichen Nachrichtenblatt der Gemeinde Wallerfangen veröffentlicht. Selbstverständlich haben Sie auch die Möglichkeit uns die festgestellten Zählerstände telefonisch durchzugeben. Kontaktieren Sie hierfür bitte **Frau Kira Gergen (06831 / 6809 81)**.

Hinweis zur Zählerablesung

Den Wasserzähler finden sie in der Regel im Hausanschlussraum. Meistens ist er dort installiert, wo die Wasserleitung von der Straße aus ins Haus führt. Gehen Sie wie folgt vor:

1. Klappen Sie den Deckel des Wasserzählers auf.

2. Notieren Sie:

- a. Die auf dem Zählerrand ersichtliche **Zählernummer** (im goldfarbenen Kranz gestanz oder auf dem weißen Kunststoffrand aufgedruckt).
- b. Den aktuellen **Zählerstand** (immer fünfstellig). Diesen finden Sie mittig auf dem Wasser-zähler. Es werden nur ganze m3 abgelesen, die Flügelräder (rote Zeiger) oder die roten Nachkommastellen werden nicht berücksichtigt.



Nach Ablauf der Meldefrist am 31.12.2015 werden die Verbrauchswerte, gemäß § 24 Absatz 2 der „Satzung des Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“ Wallerfangen über den Anschluss an die öffentliche Wasserleitung und über die Abgabe von Wasser“, aufgrund der letzten Ablesung sachgerecht geschätzt.

Die Ablesung ist selbstverständlich kostenlos für Sie. Die Ableser sind nicht berechtigt Zahlungen entgegenzunehmen.

Für Ihre Mithilfe bedanke ich mich schon heute recht herzlich.

Der Vorstandsvorsteher
Günter Zahn

JUBILAREHRUNGEN 2 0 1 6

Alle Eheleute, die im Jahr 2016 das Fest der Goldenen, Diamantenen und Eisernen Hochzeit feiern und eine **Ehrung wünschen**, werden gebeten, dies der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10 oder telefonisch (06831/6809-21), mindestens 4 Wochen vor dem Termin, mitzuteilen.

Spendenaufwurf

Für die Flüchtlinge in der Gemeinde Wallerfangen werden noch benötigt - Fahrräder - Kinderbetten.

Info's: Anna Letter (06831) 8932211 anna.letter@wallerfangen.de

Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung

Montag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 15.30 Uhr
Dienstag	08.00 - 12.00 Uhr	
Mittwoch	08.00 - 12.00 Uhr	
Donnerstag	08.00 - 12.00 Uhr	13.30 - 17.00 Uhr
Freitag	08.00 - 12.00 Uhr	

Das **Friedhofsamt** ist nur vormittags von 8.00 bis 12.00 Uhr geöffnet unter der Telefonnummer 06831/6809-27 erreichbar.

ENERGIEBERATUNG DER

VERBRAUCHERZENTRALE IN WALLERFANGEN

Nur nach telefonischer Voranmeldung unter 06831/6809-81!

Jeden ersten Donnerstag im Monat findet von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr im Nebengebäude des Rathauses beim Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen, eine Energieberatung der Verbraucherzentrale durch Frau Dipl.-Ing. Christine Mörge statt. Die Energieberatung kostet 5 Euro pro halbe Stunde.

Bitte bringen Sie zu den Beratungsgesprächen die entsprechenden Unterlagen mit.

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen; die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).



Wasserleitungszweckverband
„GAU – SÜD“



Wasserzählerablesung in der Gemeinde Wallerfangen zur Erstellung der Wasserendabrechnung

Persönliche Angaben

Vorname:

Name:

Adresse:

Zähler

Kundennummer:

Zählernummer:

Zählerstand:

Kundennummer:

Zählernummer:

Zählerstand:

Sicherheit und Ordnung

■ Verunreinigungen durch Hundekot

Die Ortpolizeibehörde weist zum wiederholten Male auf Missstände hin, die immer wieder durch Hunde verursacht werden. Ständig werden Straßen, befestigte Feldwege, öffentliche Anlagen, Schulhöfe und insbesondere Kinderspielplätze durch Hundekot verunreinigt. Verunreinigungen dieser Art sind nicht nur Ursache von Unmut und Ärger bei den zur Reinigung verpflichteten Mitbürgern, sondern bilden Gefahr für Fußgänger und insbesondere eine akute Gefahr für die Kinder.

Die durch Hundekot hervorgerufenen gesundheitlichen Schäden sollten allen Hundehaltern zu denken geben. Deshalb appelliert die Ortpolizeibehörde nochmals an alle, ihre „lieben Vierbeiner“ künftig so auszuführen, dass besonders die der Öffentlichkeit zugänglichen Flächen - wobei die Bedeutung der Kinderspielplätze und der Schulhöfe besonders herausgestellt wird - nicht mehr verunreinigt werden und somit die Bevölkerung keinen Anlass mehr zum Klagen hat.

Gleichzeitig wird darauf aufmerksam gemacht, dass für die Schäden, die durch Tiere verursacht werden, der Tierhalter haftet. Jeder Geschädigte hat übrigens das Recht, gegen solche Tierhalter Anzeige zu erstatten. Zudem handelt es sich gemäß § 10 Abs. 4 i.V. m. § 22 Abs. 1 Nr. 22 der Polizeiverordnung über die Aufrechterhaltung der Sicherheit auf Straßen und Anlagen in der Gemeinde Wallerfangen um eine Ordnungswidrigkeit, wer vorsätzlich oder fahrlässig die durch Hunde verursachten Verunreinigungen auf Verkehrsflächen sowie in Anlagen nicht unverzüglich beseitigt. Die Ordnungswidrigkeit wird mit einer empfindlichen Geldbuße geahndet.

Der Bürgermeister als
Ortpolizeibehörde
Günter Zahn

■ Öffentlicher Aufruf zur Verkehrssicherungspflicht an öffentlichen Straßen

Rodung straßennaher Bäume zur Vermeidung schädlicher Einwirkungen auf Verkehrsteilnehmer und Straße und damit verbunden die Beseitigung von Gefahrenquellen an der LII O 355 auf dem Streckenabschnitt zwischen Ihn und Rammelfangen

Sehr geehrte Eigentümer der Grundstücke an der L 355 zwischen Rammelfangen und Ihn, die Gemeinde wurde am 08.11.2015 durch den Landesbetrieb für Straßenbau informiert, dass auf den an die L 355 angrenzenden Grundstücken eine Vielzahl von Bäumen steht, die aufgrund ihres Zustandes, Alters und Standortes eine Gefahr für den Straßenverkehr und dessen Teilnehmer, darstellen.

Nachdem der Landesbetrieb aufgrund der durchgeführten Baumkontrolle eine Durchforstung der landeseigenen Grundstücke hat durchführen lassen, wurde die Gemeinde zuständigkeitshalber aufgefordert, die Beseitigung von Bäumen Dritter, im Rahmen des § 80 SpOLG zu veranlassen. Die Gemeinde ist derzeit bemüht, die Eigentümer des o.g. Streckenabschnittes ausfindig zu machen und zu kontaktieren.

Da aufgrund des Zuschnittes eine genaue Differenzierung der Eigentumsverhältnisse schwierig ist und die Maßnahme keinen zeitlichen Aufschub duldet, werden die Eigentümer im Rahmen dieser Veröffentlichung aufgerufen, die Gefährdung, die durch ihre Bäume ausgeht, zu beseitigen. Da die Arbeiten unter Vollsperrung mit entsprechender Änderung der Verkehrsführung durch eine Fachfirma erfolgen sollten, ist die Durchführung der Durchforstung nur in einer konzertierten Aktion möglich. Bitte beachten Sie hierbei, dass die Kosten der Rodung, Beseitigung und der dazugehörigen Kosten wie Verkehrssicherung durch den Eigentümer zu tragen wären. Dies gilt auch für die Kosten einer etwaigen Ersatzvornahme, die durch die Ortpolizeibehörde in die Wege geleitet werden müsste. In Zusammenarbeit mit dem Landesbetrieb für Straßenbau hat die Gemeinde folgenden Vorschlag zur schnellen, effektiven und für den Eigentümer **kostenneutralen** Lösungsvorschlag ausgearbeitet:

Eine Fachfirma erhält den Auftrag, die Maßnahme einheitlich für alle betroffenen Bäume durchzuführen und die Verkehrssicherung in Absprache mit dem Landesbetrieb für Straßenbau und der Gemeinde, während der Maßnahme auf eigene Kosten zu übernehmen. Die Rodung erfolgt über die Breite einer Baumhöhe (ca. 15m). Die geschnittenen Bäume würden direkt vor Ort fachgerecht verarbeitet und das Holz würde im Gegenzug kostenlos an die Fachfirma gehen. **Auf den Eigentümer kämen in diesem Fall keinerlei Kosten zu. Aufgrund der aktuellen Witterungsverhältnisse wird ein schnelles Handeln erforderlich sein.** Deshalb rufe ich hiermit die Eigentümer besagter Strecke auf, sich schnellstmöglich mit der Ortpolizeibehörde, Frau Collet unter 06831/680944 oder Herrn Britzen unter der 06831/680946 in Verbindung zu setzen.

Günter Zahn
Bürgermeister

Die Ortsvorsteher



Bedersdorf

Ortsvorsteher: Tasch Alois
Tel.: 06837/1836
www.bedersdorf.de



Düren

Ortsvorsteherin: Maria-Luise Grundhefer
Tel.: 06837/829
www.dueren-saar.de

■ Mitteilungen der Ortsvorsteherin

Kinderspielplatz Düren

Wie bereits angekündigt, wurde zwischenzeitlich ein neues Spielgerät auf unserem Kinderspielplatz beim Dorfgemeinschaftshaus aufgebaut.

Mein Dank geht an Frank Metzinger und seine Helfer, welche diese Anschaffung mit einer Zuwendung aus den Maibaumfeiern ermöglichten, und an den Gemeindebauhof für den Aufbau.

Maria-Luise Grundhefer

-Ortsvorsteherin-



Gisingen

Ortsvorsteherin: Ulrike Heffinger
Tel.: 06837/7372
www.gisingen.de



Ihn

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Ittersdorf

Ortsvorsteher: Heinz Rickert
Tel.: 06837/891
www.ittersdorf.de



Kerlingen

Ortsvorsteher: Werner Schmidt
Tel.: 06837/7118



Leidingen

Ortsvorsteher: Wolfgang Schmitt
Tel.: 06837/534



Rammelfangen

Ortsvorsteherin: Gabriele Harpers
Tel.: 06837/74237
www.rammelfangen.de



St. Barbara

Ortsvorsteher: Stefan Schirra
Tel.: 06831/964597
www.stbarbara-online.de



Wallerfangen mit Oberlimberg

Ortsvorsteher: Horst Trenz
Telefon 06831/62449
www.wallerfangen.de
www.oberlimberg.de

Feuerwehr und DRK

■ Löschbezirk Ittersdorf

Am Donnerstag, den 17.12.2015, findet unser nächster Schulungsabend statt. Wir treffen uns um 18.30 Uhr im Gerätehaus.

Vorankündigung: Am Sonntag, den 17.01.2016 findet unsere Jahreshauptversammlung statt.

Der Löschbezirksführer, A. Hubert

■ Feuerwehr Wallerfangen - Löschbezirk Wallerfangen

Weihnachtsfeier

Am **Sonntag, 13.12.15**, findet **ab 15.30 Uhr** die diesjährige Weihnachtsfeier des Löschbezirks Wallerfangen statt.

Eingeladen sind wie immer die Aktiven der drei Löschgruppen, die Jugendfeuerwehr, die Altersabteilung sowie der Spielmanszug nebst Familie.

Zur besseren Planung wird um eine **Anmeldung bis 08.12.** bei S. Jungmann gebeten. Kuchenspenden sind willkommen. Bitte auch hier Info an S. Jungmann.

■ Mitteilungen der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Benötigen Sie dringend Hilfe von der Feuerwehr, bitte eine der beiden Nummern wählen.
Hier wird Ihnen schnellstmöglich geholfen !!!

Notruf Feuerwehr

Sollten Sie Fragen an die Feuerwehr haben, sind die Löschbezirke wie folgt zu erreichen:

Löschbezirk Ittersdorf
Löschbezirk Mitte (Düren/Bedersdorf/Kerlingen)
Löschbezirk Wallerfangen
Löschgruppe Gisingen/Oberlimberg
Löschgruppe St. Barbara
Löschbezirk West (Ihn/Leidingen/Rammelfangen)
Gemeindejugendwart

06837-1299 oder 06837-912750
06837-909879 oder 06837-909877
06831-643360 oder 06831-966477
06837-1804 oder 06837-708154
06831-61720 oder 0151-64042156
06837-74521 oder 06837-909030
0174-8222133

Wehrführer der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen, Frank MINOR, 06831-69542
Stellvertretender Wehrführer, Andreas JOST, 06837-909879



■ Spielmannszug der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen

Am Freitag, den 11. Dezember 2015 ist unsere nächste Probe. Wie immer um 19.00 Uhr für unsere „Lernenden“ und ab 20.00 Uhr ist Gesamtprobe. Am Sonntag, den 13. Dezember 2015 ist unsere **Weihnachtsfeier**, die wir mit unseren Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr Wallerfangen gemeinsam im Gerätehaus Wallerfangen feiern.

Beginn: 15.30 Uhr

Der Vorstand

Die **Schüler der Grundschule** hatten zusammen mit ihren Lehrerinnen und einigen Eltern im Vorfeld viele sehenswerte Bastelarbeiten erstellt. An ihrem Stand erwiesen sie sich nun auch als fleißige und geschickte Verkäufer. Das musste sogar Nikolaus persönlich bestätigen, als er auf seiner Runde über den Markt auch den Stand der Schüler inspizierte. Kompliment an das Orga Team des Fördervereins, an alle Schüler, die unsere Schule hervorragend präsentiert haben, Dank aber auch an Frau Müggenburg und ihre Helfer, die diesen Markt mit viel Liebe und Akribie glänzend vorbereitet haben! hs

Jung und alt

■ Glühweinalarm beim Förderverein

Super Atmosphäre und Stimmung beim ersten Wallerfanger Nikolausmarkt seit 4 Jahren. Der Bauhof hatte glänzende Vorarbeit geleistet und dem Gelände vor dem Rathaus ein strahlendes Ambiente verliehen. 19 Standbetreiber hatten sich ebenfalls ins Zeug gelegt und ihre Hütten weihnachtlich geschmückt.

Die Grundschule Wallerfangen hatte eigens dazu eine Dekogruppe ins Leben gerufen. Belohnung waren viele positive Reaktionen auf die beiden wunderschön geschmückten Stände.

Bei der Eröffnung des Marktes erfreute der Schulchor der Grundschule unter der Leitung von Herrn Reiland und Frau Schwarz die vielen Gäste. Alle freuten sich über den **Riesenandrang**, der bewies, dass sich die Wallerfanger nach solchen Gemeinschaftsveranstaltungen sehnen.

Am Stand des **Fördervereins der Grundschule** kam es mehrfach zu Engpässen bei den Glühweinbechern und mehrfach musste Nachschub sowohl beim selbst hergestellten Glühwein als auch beim Waffelteig geordert werden.



Ein stimmungsvoller Auftakt des Weihnachtsmarktes durch den Schulchor der Grundschule



Über 50 Schüler, aufgeteilt in 9 Verkaufsteams, sorgten dafür, dass alle Gäste prompt und fachkundig bedient und beraten wurden.



Das wünscht sich jeder Verkäufer: Riesenandrang und -nachfrage



Ja mei, do kann i nua sagen:
Toll geschmückter Stand, tolle Angebote, tolle Verkäufer

Wallerfangen feiert Erfolg bei Pi-saar

Die Wallerfanger Grundschule hat wie mehrfach berichtet an dem von Radio Salue und CosmosDirect bereits zum 4. Mal durchgeführten Bildungswettbewerb **Pi-saar** teil genommen.

Mit dem Wahnsinnsergebnis von **1770 Stimmen**, die für unser Projekt: „**Gemeinames Schulförderkonzept für alle**“ abgestimmt haben, haben wir, im Moment noch inoffiziell, den dritten Platz des Wettbewerbes erreicht. Inoffiziell deshalb, weil nach den Teilnahmebedingungen zuerst noch ein Plausibilitäts-Check der Abstimmungsergebnisse durchgeführt wird. Dieser umfasst auch eine Überprüfung der verwendeten E-Mail-Adressen. Die eventuell regelwidrig erworbenen Sterne werden in Abzug gebracht; sie fließen nicht in die Wertung ein. Dadurch kann es auch noch zu Änderungen der Rangfolge kommen. Die offiziellen Gewinner werden deshalb erst nach der Jury-Sitzung Mitte Dezember 2015 bekanntgegeben.

Der Förderverein der Grundschule ließ es sich aber nicht nehmen, das unglaubliche Ergebnis mit den Schülern schon jetzt in einer kleinen **Wahlparty** zu feiern.

Hatten sich doch neben vielen engagierten Eltern auch die Schüler selbst in **zahlreichen Aktionen** (vom Stand vor dem Rewe, Austeilaktionen in Saarlouis oder vor einem Zweitbundesligaspiel der HG Saarlouis bis hin zum Verteilen unserer Werbungsblätter in Wallerfanger Haushalte, um nur die größten zu nennen) aktiv in den „Kampf“ um neue Stimmen eingebracht.

Nach 4 Wochen anstrengenden Stimmenkampfes wurde der **gemeinsam errungene Erfolg** nun gebührend gefeiert. Unter großem Jubel wurde mit Kindersekt auf das tolle Ergebnis angestoßen.

Als „kleines“ Dankeschön erfüllte der Förderverein den Kindern einen lang gehegten Wunsch: Jeder Klassensprecher erhielt einen **Gutschein für ein Starterset Lego-Bausteine**, die vor allem in Regenspauzen für Kurzweil sorgen sollen.

Im Namen aller Schüler und des ganzen Kollegiums möchte ich mich als Schulleiter an dieser Stelle bei den unglaublich vielen Menschen, bei den Vereinen aber auch den Schulen **bedanken**, die unser Projekt und damit unsere Schüler und Schule mit ihrer Stimme unterstützt haben. hs



Vor versammelter Schulgemeinschaft erhielten die 8 Klassensprecher von der Vertreterin des Fördervereins, Frau Dutt (2.von rechts) einen „Erinnerungsstern“ mit dem Gutschein für ein Lego-Starter Set.



Dass auch Kinder feiern können, bewiesen die 144 Schüler, als sie sich mit Kindersekt auf den gemeinsam errungenen Erfolg zugprosteten.

Sternsingerinnen und Sternsinger in Rammelfangen aufgepasst!

Wer möchte mitmachen?

Am Freitag, den 18. Dezember treffen sich um 15.00 Uhr, im Dorfgemeinschaftshaus, die Rammelfanger Sternsinger zur Kleiderprobe und kurzer Gruppenstunde (Dauer ca. 1,5 Stunde). Wir bereiten uns auf das Thema der Sternsingeraktion 2016 „**SEGEN BRINGEN, SEGEN SEIN**“ Respekt FÜR DICH, für MICH, für ANDERE in Bolivien und WELTWEIT vor.



Die Aussendefeier der Sternsinger, an der wir gemeinsam teilnehmen, ist am Samstag, 09. Januar 2016 um 17.00 Uhr, für Ihn/Leidigen und Rammelfangen, Ittersdorf und Düren in der Ittersdorfer Kirche.

Die Sammelaktion in Rammelfangen ist am Sonntag, den 10. Januar, ab 10.00 Uhr. Alle Kinder, die mit unseren Messdienern an der Sternsingeraktion teilnehmen wollen sind herzlich willkommen (Rückfragen unter 06837/74237). Die Betreuerinnen Ute Hoen und Gabi Harpers

Kinder und Konsum

Sorgloser Konsum bei Kindern fördert Sucht, psychische Erkrankungen und Verschuldung!

4) Konsumerziehung

Voraussetzung für eine erfolgreiche Konsumerziehung zu Konsumfähigkeit ist die Auseinandersetzung und kritische Betrachtung der eigenen Konsumgewohnheiten.

Hierbei sind folgende Fragen hilfreich: Mache ich jede Mode mit? Beteilige ich mich an Geltungswettbewerben mit Nachbarn, Freunden und Bekannten? Welche Bedeutung hat der Konsum in meiner Familie? Beherrscht der Konsum die Gespräche in der Familie?

Wird den Kindern jeder Wunsch erfüllt, entwickeln sie wirklichkeitsfremde Erwartungen und werden bitter enttäuscht, wenn sie feststellen, dass nicht jeder Wunsch erfüllbar ist. Je später diese Erfahrung gemacht wird, umso schwieriger fällt ihre Bewältigung.

Wird ihnen kein Wunsch erfüllt, fördert dies Neid und Kriminalität und der Wert des Geldes wird überhöht.

Je früher Kinder lernen, mit Geld umzugehen umso besser. Ab dem Grundschulalter können Kinder erste eigene Konsumerfahrungen machen.

Kinder und Konsum

1) Konsumdruck

2) Werbung

3) Konsumfähigkeit

4) Konsumerziehung

5) Taschengeld

Infos: Stefan Behr (06831) 680911.

■ Örtliche Einrichtung Wallerfangen der Kreisvolkshochschule Saarlouis

Ich wünsche unseren Dozentinnen und Dozenten, die wieder einmal großartige Arbeit geleistet haben und unseren Kursteilnehmerinnen/Kursteilnehmern und allen Wallerfangern, die es noch werden könnten, eine schöne Adventszeit, ein gesegnetes, fröhliches und erholsames Weihnachtsfest sowie ein glückliches und gesundes Wirken im Jahr 2016.

Herzlichen Dank für das auch 2015 unserer Einrichtung entgegengebrachte Vertrauen und die Unterstützung, auch denjenigen, die uns bei der Suche nach neuen Kursräumen so wohlwollend unterstützt haben. Dies hat uns gut getan.

Das Semester 1/16 beginnt übrigens am 7. März 2016. Das neue Programmheft, in welcher Form auch immer, wird ab 15. Februar verteilt.

In aller Regel finden Sie unser Programm aber schon einige Tage vorher auf der Homepage der Kreisvolkshochschule Saarlouis unter www.kvhs-saarlouis.de, sodass Sie dann online buchen können.

Mit herzlichen Grüßen

Ihr Dr. Dieter Ullrich

Örtlicher Leiter

■ Nähkurs der Volkshochschule Wallerfangen

Die Kreisvolkshochschule Saarlouis bietet in ihrer örtlichen Einrichtung Wallerfangen am 16. Januar 2016 von 10:00 Uhr bis 16:00 Uhr in der Gemeinschaftsschule Wallerfangen einen Nähkurs zum Preis von 23,- € an (Preis bei 7 Teilnehmenden). Eine Nähmaschine müsste mitgebracht werden.

Wir bieten den Kurs, für den schon Anmeldungen vorliegen, in dem aber noch einige Plätze frei sind, hiermit zunächst unseren Wallerfanger Bürgern an, danach kreisweit.

Info: 06831-9667166.

Mit freundlichen Grüßen

Der örtliche Leiter

■ Kaufmännisches Berufsbildungszentrum Saarlouis

Fachoberschule – der qualifizierte Weg zur Fachhochschulreife

Allgemeines:

Die Fachoberschule qualifiziert ihre Schülerinnen und Schüler in einem beruflich orientierten praxisnahen Bildungsgang auf wissenschaftlicher Grundlage für das Studium an der Fachhochschule. Die Betriebe schätzen diese Schulform, da sie ihren Absolventen gute Grundlagenkenntnisse für das Verständnis wirtschaftlicher Zusammenhänge vermittelt.

- Mittlerer Bildungsabschluss oder für Schüler aus G8 nach der Klassenstufe 9 mit Versetzung in die Klassenstufe 10 und
- einjähriger Praktikantenvertrag im Bereich Wirtschaft und Verwaltung.

Abschlussberechtigungen:

- Studium an einer Fachhochschule der Bundesrepublik Deutschland
- Eintritt in die Klasse 11 des Oberstufengymnasiums
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Fachoberschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Der Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis findet am 30.01.2016 ab 09:00 Uhr statt.

Handelsschule – in zwei Jahren zur mittleren Reife

Allgemeines:

Die Absolventen der Handelsschule werden in die Lage versetzt, sich schnell in komplexe betriebliche Zusammenhänge einzuarbeiten, um betriebswirtschaftliche Problemstellungen möglichst selbständig bearbeiten zu können. Am Ende der zweijährigen Schulzeit steht eine zentrale Abschlussprüfung, deren erfolgreiches Bestehen zum Erwerb des Mittleren Bildungsabschlusses führt.

Aufnahmevoraussetzungen:

In die Handelsschule kann aufgenommen werden, wer im Abschlusszeugnis bzw. Abgangszeugnis einer Erweiterten Realschule, einer Gesamtschule oder eines Gymnasiums den Hauptschulabschluss und den Berechtigungsvermerk zum Besuch einer zweijährigen Berufsfachschule nachweisen kann.

- Besuch der Fachoberschule am KBBZ Saarlouis
- Eintritt in die Klasse 11 des beruflichen Gymnasiums unter der Voraussetzung eines bestimmten Notenprofils
- Beginn einer Ausbildung im kaufmännisch-wirtschaftlichen Bereich

Anmeldungen zur Handelsschule nimmt das Sekretariat des Kaufmännischen Berufsbildungszentrums Saarlouis, 66740 Saarlouis, Im Glacis 22, Tel. **06831/94610**, montags, dienstags und donnerstags in der Zeit von 07:00 Uhr bis 13:30 Uhr, mittwochs von 07:00 Uhr bis 15:15 Uhr und freitags von 07:00 Uhr bis 13:00 Uhr nach Vorlage des Halbjahreszeugnisses und des Anmeldeformulars entgegen. Dieses Anmeldeformular kann von der Homepage unserer Schule heruntergeladen werden.

www.kbbzsaarlouis.de

Der Tag der offenen Tür am KBBZ Saarlouis findet am 30.01.2016 ab 09:00 Uhr statt

Kultur und Freizeit

■ Tombola Adventsmarkt Gisingen 2015

Bei der großen Adventstombola am Adventsmarkt am Haus Saargau wurden folgende Gewinnlose gezogen; die Gewinne können während der Öffnungszeiten im Haus Saargau abgeholt werden:

Los Nr.: 41: Familienjahreskarte, Garten der Sinne in Merzig

Los Nr.: 42: eine Flasche Schnaps

Los Nr.: 61: Gutschein 15,- VfB Gisingen für einen Tannenbaum, Tannenbaumverkauf

Los Nr.: 100: Türkranz

Los Nr.: 261: Familienpizza Angela (Trattoria da Michele, Gisingen)

Los Nr.: 262: Adventskranz

Los Nr.: 305: Stockschirm

Los Nr.: 356: Wochenkalender 2016 - 875 Jahre Gisingen

Los Nr.: 661: Frühstücksgutschein Saargau Dorfladen, Gisingen

Los Nr.: 676: Einkaufsgutschein Garten der Sinne, Merzig

Los Nr.: 695: Gutschein 30,-€ Trattoria da Michele, Gisingen

Los Nr.: 729: Gutschein 25,-€ Gasthaus Bauer, Gisingen

Los Nr.: 743: Saargaukiste

Los Nr.: 744: Hauptgewinn:

Gutschein für eine Übernachtung für zwei Personen im Hotel Saarschleife in Orscholz mit freiem Zugang zum Wellnessbereich etc.

Los Nr.: 755: Gutschein 30,-€ Trattoria da Michele, Gisingen

Los Nr.: 756: eine Kiste Wein

Wir gratulieren allen Gewinnern!

■ Frauengemeinschaft Kerlingen

Zu unserer Adventsfeier am 15.12.2015 um 15:00 Uhr laden wir alle Frauen der Frauengemeinschaften herzlich ein.

Um 15:00 Uhr Messe in Kerlingen anschließend gemütliches Beisammensein im Gasthaus Ehl im Saal.

■ Kappensitzung der KG De Schnokenschießer



Alle Hopp,

ihr Närrinnen und Narren !

Am **Samstag, 9. Januar 2016** findet um **19:00 Uhr, Einlass 18:00 Uhr** im **Dorfgemeinschaftshaus St. Barbara** unsere diesjährige Kappensitzung der **KG de Schnokenschießer** statt. Für gute Stimmung, sowie

das leibliche Wohl unserer Gäste ist bestens gesorgt.

Karten zum Preis von 8,50 € sind erhältlich bei:

Manfred Reiher & Eva Hector, Schloßbergstrasse 9, St. Barbara

Tel 06831 965127

oder **Mobil 01523 4502145**

Auf euer zahlreiches Kommen freuen wir uns jetzt schon.

Wichtiger Hinweis an alle Einsender von Digitalfotos

Bitte beachten Sie, dass aus Qualitätsgründen nur Digitalfotos mit einer Mindestgröße von 1024 x 768 Pixel (bei einer Bildbreite von 90 mm) abgedruckt werden können. Fotos mit einer geringeren Auflösung werden nicht mehr abgedruckt, hierzu ergeht keine besondere Benachrichtigung.

*Vielen Dank für Ihr Verständnis!
Ihre Redaktion*

Und wir wurden belohnt.

Vielen Dank an alle, die zu uns gekommen sind. Es war toll zu sehen, dass sich unsere Mühe gelohnt hatte. Wir haben einen sehr schönen, heimeligen Markt gehabt.

Viele verschiedene Stände mit sehr unterschiedlichen Warenangeboten, kulinarische Köstlichkeiten und leckere Getränke gab es und dazu noch jede Menge Gaudi. Absolutes Highlight war natürlich die tolle Bühnenshow mit unserer Erdbeernarren-Königin Miss Dominique und ihrem super Team.



Alle Zuschauer waren begeistert. Endlich mal ein Weihnachtsmarkt, bei dem man sich amüsiert und unterhalten wird, war die einheitliche Meinung vor Ort.

Vielen Dank an die Darsteller und Choreografen.

Vielen Dank an Bürgermeister Günter Zahn und Ortsvorsteher Stefan Schirra für Ihr Kommen und für die freundliche Eröffnungsrede.

Auch bei der Chorgemeinschaft St. Barbara, die unter der Leitung von Herrn Seidel, am Sonntagmorgen mit besinnlichen Liedern auf die Weihnachtszeit einstimmte, möchten wir uns bedanken.

Allen Kindern, die am Nachmittag die Bühne bevölkerten und den Nikolaus und das Publikum mit Gesang und Gedichten unterhielten, ein herzliches Dankeschön an euch und an die Trainerinnen.

Danke auch an unseren Musiker Norbert für die tolle musikalische Unterhaltung an beiden Tagen.



Danke auch dem Nikolaus für seinen Besuch, die Kinder haben sich sehr über die gutgefüllte Weihnachtstüte vom Verein gefreut. Bei Franz Josef Both möchten wir uns bedanken, für die nicht selbst verständliche Arbeit der Stromversorgung unseres Weihnachtsmarktes.

Allen fleißigen Helfern und Helferinnen sei aufs herzliche gedankt.

Ohne eure Leistung könnte eine solche Veranstaltung von nur einem Verein niemals durchgeführt werden.

Ihr habt super Arbeit geleistet. Macht weiter so.

Der Vorstand

Er findet natürlich
wieder statt !!!



Der Kerlinger Faasendumzug

Wie immer: Faschingsdienstag, dieses Jahr am 09.02.2016
Wie immer: Beginn 14.11 Uhr
Wie immer: Treffpunkt Clubhaus Kerlingen
Wie immer: anschließendes Faasendtreiben im Saal Ehl

Nicht wie immer:
Veranstalter:
**Ortsinteressenverein
Kerlingen**



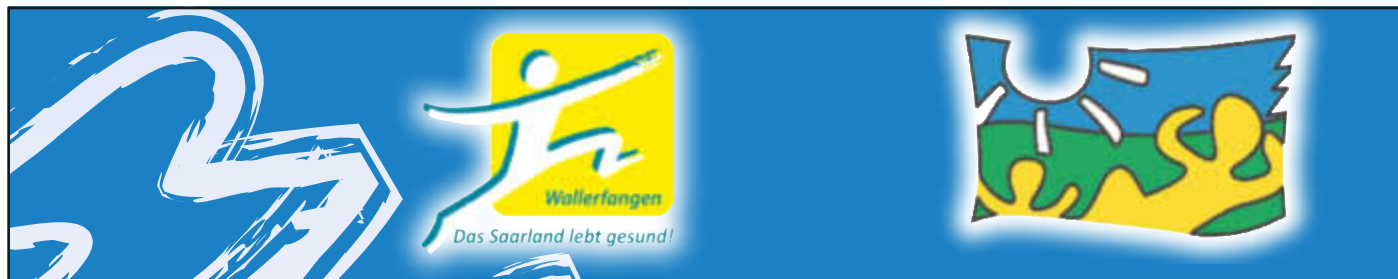
Anmeldungen bereits jetzt
sehr gerne unter:
faasendumzug@kerlingen.de

■ KV Hansenberger Erdbeernarren e.V.

Hallo Leute,

nun ist er vorbei, unser 4. Weihnachtsmarkt. Obwohl wir die Befürchtung hatten, dass nur wenige Leute den Weg zu uns finden würden, haben wir uns sehr bemüht den Markt und unser Programm interessant und abwechslungsreich zu gestalten.





Weihnachtstombola des Fördervereins Freibad

Der diesjährige Nikolausmarkt in Wallerfangen war nach der längeren Pause ein voller Erfolg. Tolles Wetter, sehr schönes, gemütliches Ambiente, tolles Angebot an den Buden, attraktives Begleitprogramm und großer Besucherandrang – alles hat zusammengepasst. Die Weihnachtstombola des Fördervereins – gut bestückt mit attraktiven Gewinnen – wurde nach schleppendem Beginn gut angenommen.

Die Hauptpreise wurden um 18.00 auf der Bühne verlost und zum Teil den glücklichen Gewinnern übergeben; die restlichen Preise wurden am Stand des Fördervereins ausgelost. Viele Gewinne konnten den glücklichen Gewinnern leider noch nicht übergeben werden.

Die restlichen Preise können im Haus der Generationen abgeholt werden und zwar bis Weihnachten montags zwischen 15.00 und 16.00 oder freitags zwischen 8.00 und 12.00.

Folgende Gewinne sind noch zu vergeben:

Losnummer 341 Sonnenbank (bitte telefonisch melden bei Dr. J. Dick 06831 62163)

Losnummer 734 Gutscheine Anmeldegebühr Fahrschule Mühlst

Losnummer 805 und 1239

jeweils 50 Euro Geldgeschenk

Losnummer 841 Kärcher-Gerät

Losnummer 814 Keramikfigur der

saarländischen Künstlerin H.Kley-Baltes

Losnummer 383 Kaffeemaschine

Losnummer 118 Fahrrad-Handyhalter

Losnummer 665 und 771 je 1 Azalee

Losnummer 692 Adventstürkranz

Darüberhinaus warten noch zahlreiche weitere attraktive Gewinne (Gutscheine, T-Shirts, Kosmetika, Dekoartikel, Spielsachen u.v.m. auf die Abholung.

Dabei handelt es sich um die folgenden Losnummern:

9	202	365	588	729	928	1109	1248
12	208	373	596	735	929	1113	1254
48	209	377	605	738	933	1116	1255
59	219	380	606	742	936	1118	1272
63	224	394	609	744	949	1127	1279
81	232	397	614	747	954	1130	1297
85	233	399	618	766	960	1132	1302
93	271	436	620	771	969	1142	1315
101	280	438	638	776	978	1144	1323
102	287	460	657	777	982	1146	1324
113	297	461	661	778	984	1147	1326
114	304	462	663	786	993	1162	1336
116	314	470	665	793	1006	1164	1348
121	317	473	666	798	1008	1196	1360
123	319	485	674	816	1009	1203	1367
132	322	491	677	818	1014	1212	1370
136	333	492	682	819	1024	1215	1372
149	334	493	684	824	1027	1220	1391
156	335	495	690	856	1028	1226	
160	336	497	692	860	1056	1227	
167	339	513	700	879	1067	1234	
171	340	524	705	888	1073	1237	
180	352	565	707	896	1078	1239	
186	359	569	715	900	1084	1240	
199	363	582	723	906	1107	1243	

Wir bedanken uns ganz herzlich bei allen Spendern der Tombolapreise, bei allen Loskäufern, die damit das Freibad unterstützen und bei allen Mitgliedern, die uns bei der Vorbereitung von Tombola und Nikolausmarkt sowie beim Betrieb unseres Stands unterstützt haben. Vor allem ganz herzlichen Dank an die Damen, die uns Handarbeiten, Selbstgebackenes und Selbstgebasteltes zum Verkauf zur Verfügung gestellt haben!

Freibad Wallerfangen ...

mehr als schwimmen

Dr. Jutta Dick

■ Saarwald-Verein Wallerfangen 1912

1. Am Freitag, den 4. Dezember 2015, zeigten 14 Senioren Interesse für das neue „Historische Museum Wallerfangen“. Dank fachkundiger Führung konnte man wieder einiges über Wallerfangen erfahren, was man vorher nicht wusste.



Im „Historischen Museum Wallerfangen“

Für Januar oder Februar ist eine weitere Besichtigung im Museum vorgesehen. Herzlichen Dank den Senioren, für das Super-Geschenk an den Wanderführer. Schlussrast war im Zigarrenhaus Berweiler, wo man jetzt auch mit herbem Bier verwöhnt wird.

2. Am Sonntag, den 13. Dezember 2015, findet in Itzbach der Weihnachtsmarkt statt. Wir treffen uns um 11.00 Uhr am REWE-Parkplatz und wandern über den Limberg nach Itzbach. Rückkehr je nach Lust und Laune. Bitte an Taschen- bzw. Kopflampen denken.

3. Die letzte Seniorenwanderung in 2015 ist für den 23. Dezember geplant. Treffpunkt am REWE-Parkplatz in Wallerfangen um 14.00 Uhr.

4. Die letzte planmäßige Wanderung findet am Sonntag, den 27. Dezember 2015, statt. Die traditionelle Abschlusswanderung führt auch diesmal auf 2 unterschiedlich langen Strecken bis zum Abendessen. Die Längere, etwa 12 km, startet um 10.00 Uhr am REWE-Markt in Wallerfangen und die Kürzere, ca. 4 km, um 14.00 Uhr am REWE-Markt. Einkehr ist dann etwa gegen 16.30 Uhr im Sonnenhof zum gemeinsamen Abendessen. Wer mitwandern will, melde sich bitte bei einem der Vorstandsmitglieder an.

Frisch Auf

■ Katholische Öffentliche Bücherei

Öffnungszeiten: Mi, 15 – 17 Uhr

So, 9.30 – 10.30 und 11.30 – 12 Uhr

im Pfarr- und Jugendheim Wallerfangen

Neue Bücher in der Ausleihe

Über 30 neue Romane können ausgeliehen werden, darunter die neuesten bekannter und geschätzter Autoren.

So sind das z. B.: Iny Lorentz mit „Die steinerne Schlange“, Rebecca Gablé mit „Der Palast der Meere“, Lucinda Roley mit „Die sieben Schwestern“, Mary Higgins Clark mit „Wenn du noch lebst“, Marc Levy mit „Mit jedem neuen Tag“, Katharine Webb mit „Italienische Nächte“, Nele Neuhaus mit „Die Lebenden und die Toten“, Elisabeth Georg mit „Bedenke was du tust“, Dora Heldt mit „Ausgeliebt“, Jojo Moyes mit „Ein ganz neues Leben“.

Auch die Romane der in unserer Bücherei bisher unbekannter Autoren bieten ein großes Lesevergnügen, so dass es schwer fällt sie aus der Hand zu legen, wie z.B. „Altes Land“, von Dörte Hansen.

■ VERANSTALTUNGSKALENDER 2015/2016

Um Vereinen, Verbänden, Organisationen, Gruppen, Kirchengemeinden, sozial-caritativen Einrichtungen sowie Geschäftsleuten eine Orientierungshilfe für die Terminplanung 2015/2016 zu geben, als auch zur allgemeinen Information der Bürger, gebe ich nachstehend die bereits festliegenden Termine größerer Veranstaltungen in der Gemeinde Wallerfangen bekannt. Nähere Angaben über die Veranstaltungen erfahren Sie auf www.wallerfangen.de.

Termin:	Veranstaltung:	Veranstalter:
Dezember 2015		
12.12.2015	Weihnachtsfeier im DGH Ihn	Frauenturnverein Ihn
12.12.2015	Jahresabschluss 2015, Fedick Ittersdorf, 18.h	Freie Wähler
30.12.2015	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte
2016		
Januar 2016		
09.01.2016	Beginn der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum, Fabrikplatz 11.11h	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
22.01.2016	19.11h, Erste Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
23.01.2016	1. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
29.01.2016	19.11h, Zweite Kappensitzung im DGH St. Barbara	Hansenberger Erdbeernarren e.V.
29.01.2016	Mitgliederversammlung	Frauenturnverein Ihn
30.01.2016	2. Kappensitzung (Walderfingia, 20.11h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
30.01.2016	Kappensitzung I, Saal Ehl, 20.11 h	Musikverein Kerlingen (+Musikfreunde Saargau)
Februar 2016		
04.02.2016	Rathaussturm mit Umzug zur Walderfingia	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kinderfasching (Walderfingia, 14.30 h)	Karnevalsverein „De Neimerder“ Wfg. e.V.
06.02.2016	Kappensitzung II	Musikverein
07.02.2016	Kindermaskenball, Saal Ehl, 20.11 h	Musikverein Kerlingen (+Musikverein Saargau)
08.02.2016	Büddenbacherball, Saal Ehl, 20.11	Musikverein Kerlingen (+Musikverein Saargau)
09.02.2016	Umzug mit anschl. Gaudi im Saal Ehl	OIV Kerlingen
10.02.2016	Heringssessen	Feuerwehr Lbz. Mitte

April 2016		
23./24.04.2016	Anschwenken	Feuerwehr Lbz. Mitte
24.04.2016	33. Überherrner Straßenrennen auf dem Wallerfanger Saargau	Rad-Sport-Club e.V. Überherrn
24.04.2016	Kaffeenachmittag mit Kinderkleiderbörse	Frauenturnverein Ihn
Mai 2016		
05.05.2016	Vatertagswanderung	Feuerwehr Lbz. Mitte
Juni 2016		
25.06.2016	Sonnwendfeuer	Feuerwehr Lbz. Mitte
25./26.06.2016	Tag der Feuerwehr	Feuerwehr Lbz. Ittersdorf
Juli 2016		
05.06.2016	Zumba-Fitness-Party	Frauenturnverein Ihn
30.07./01.08.2016	Kirmes in Kerlingen	Feuerwehr Lbz. Mitte
August 2016		
15.08.2016	Familiensommerfest	Förderverein Lbz. Mitte
20.08.2016	Vereinsfahrt	Frauenturnverein Ihn
November 2016		
19.11.2016	Theaterabend	Frauenturnverein Ihn
Dezember 2016		
30.12.2016	Jahresabschluss	Feuerwehr Lbz. Mitte

Bei der Gemeindeverwaltung, Zimmer 10, **schriftlich** eingehende Terminmeldungen werden in den Veranstaltungskalender „2015/2016“ aufgenommen, der jeweils überarbeitet und monatlich veröffentlicht wird.

■ Adventssingen des Kinder- und Jugendchors St. Katharina und der Chor-AG der Grundschule „Altes Rathaus“ Wallerfangen

Der Kinder- und Jugendchor der Pfarrei St. Katharina und die Kinder der Chor-AG der Grundschule „Altes Rathaus“ in Wallerfangen laden herzlich zur musikalischen Einstimmung auf Weihnachten **am 4. Advent** in die Pfarrkirche St. Katharina in Wallerfangen ein.

Wir wollen

am Sonntag, den 20. Dezember 2015, um 18 Uhr

noch einmal gemeinsam musikalisch den Advent Revue passieren lassen und uns auf das bevorstehende Weihnachtsfest einstimmen.

Die Chöre präsentieren zu diesem Anlass bekannte und weniger bekannte, traditionelle und moderne Advents- und Weihnachtslieder. Zudem wird Solo- und Instrumentalmusik geboten und auch die Zuhörer haben die Möglichkeit, aktiv in Form eines offenen Singens am Konzert teilzunehmen. Der Eintritt zu dieser stimmungsvollen Veranstaltung, die eine Gesamtdauer von ca. 45 Minuten haben wird, ist frei. Wir bitten am Ende der Veranstaltung um eine Spende, welche der musikalischen Arbeit der beiden Chöre zugute kommt. Direkt im Anschluss an die musikalische Einstimmung auf Weihnachten bietet der Kirchenchor St. Katharina Glühwein und alkoholfreien Fruchtpunsch in der Kirche an. Die Chöre freuen sich auf Ihren Besuch.



■ Fetter Donnerstag 2016



Liebe Freunde der Wallerfanger Faasend, auch in 2016 wird am Fetten Donnerstag, 04. Februar 2016, ein Umzug und der Rathaussturm stattfinden.

Der Umzug und das anschließende bunte Treiben in der Walderfingia werden vom Karnevalsverein „De Neimerder“ Wallerfangen e.V., TuS Wallerfangen e.V., Judo und Aikido Wallerfangen mit Unterstützung der Gemeinde Wallerfangen getragen.

Das Anmeldeformular für den Umzug wird in den nächsten Ausgaben des Amtsblattes erscheinen. Wir hoffen auf eine große Beteiligung und eine zahlreiche Unterstützung durch die Wallerfanger Bevölkerung.

Die Streckenführung ist wie folgt:

Hospitalstraße, Hauptstraße, Sonnenstraße, Lothringer Straße, Schwarzer Weg, Vorderst Seitert, dann Siegesfeier in der Walderfingia

Mit närrischen Grüßen

und dreimal Alleh Hopp der Vorstand.

Bekanntmachung

Der KV „De Neimerder“ Wallerfangen gibt bekannt:

Am 09. Januar 2016, um 11:11 Uhr findet die Eröffnung der Wallerfanger Faasend am Narrenbaum, auf dem Wallerfanger Rathausvorplatz, statt. Die Bevölkerung der Gemeinde Wallerfangen ist dazu herzlich eingeladen.

KV „De Neimerder“ Wallerfangen e. V.



Welche Sportart ist für wen zu empfehlen?

Bewegung und Sport sind für Menschen jeden Alters enorm wichtig und zur Gesunderhaltung von Körper und Geist zu empfehlen.

Dabei ist jede Form von Bewegung besser als ein komplett inaktiver Lebensstil und jeder Mensch hat in puncto Sportarten bestimmte Vorlieben.

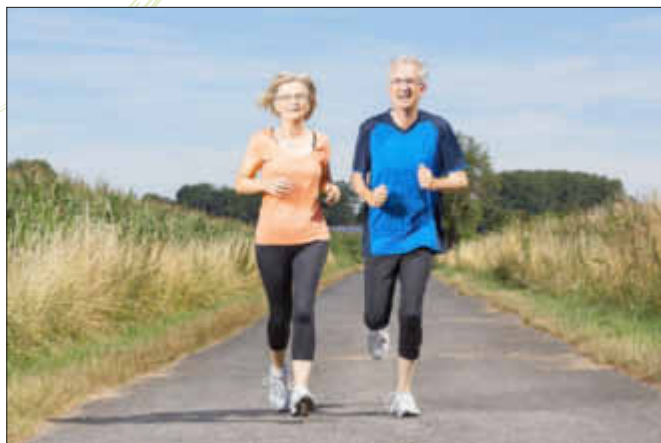
Dennoch gibt es wichtige Tipps, von welcher Aktivität man gesundheitlich besonders profitiert.

Prinzipiell unterscheidet man drei Trainingsarten:

- **Ausdauertraining:** Walking, Joggen, Wandern, Schwimmen, Radfahren
- **Krafttraining:** an Geräten im Fitnessstudio, mit Gewichten oder Trainingsbändern
- **Stretching:** z.B. bestimmte Yogaübungen

Die verschiedenen Trainingsarten sind natürlich auch kombinierbar.

Außerdem gibt es Methoden, die einzelne Elemente miteinander verbinden. So geht es beispielsweise beim Pilates-Training darum, Muskelkraft und Muskelflexibilität zu verbessern.



Bewegung macht in jedem Alter Spass

Ausdauertraining eignet sich vor allem für die Herz-Kreislauf-Gesundheit, weil es die maximale Sauerstoffaufnahme verbessert, das Schlagvolumen des Herzens erhöht und die Pulsfrequenz senkt.

Krafttraining steigert die Muskelkraft und -masse. Dadurch nimmt der Kalorienverbrauch zu und die Körperfettmasse sinkt - zumindest wenn man die Kalorienzufuhr nicht erhöht.

Mit speziellen Übungen zum Gleichgewichtstraining kann man Stürzen vorbeugen.

Dehnübungen steigern den Bewegungsumfang, stärken die Gelenkfunktion und erhöhen die Flexibilität der Sehnen sowie die Muskelleistung - außerdem wirkt das „Stretching“ als Prophylaxe für Verletzungen des Bewegungsapparats.



Kinder braucehn Möglichkeiten zum Toben

Welche Sportarten eignen sich für wen besonders gut?

Frauen profitieren von Übungen mit Gewichtsbelastung. So kann einer Osteoporose vorgebeugt werden, die bei Frauen nach den Wechseljahren häufig auftritt.

Yoga ist oft hilfreich bei Rückenschmerzen.

Tai Chi mit seinen sanften Bewegungen eignet sich besonders gut für ältere Menschen, weil es das Gleichgewicht verbessert und Stürzen vorbeugt. Generell sind die Übungen auch gut für das Herz-Kreislaufsystem.

Rasches Gehen, Laufen, Schwimmen und Radfahren verbessern die Leistungsfähigkeit von Herz und Kreislauf.

Bei stärkerem Übergewicht sind Schwimmen, Wassergymnastik oder Aquajogging besonders geeignet, da durch den Auftrieb im Wasser die Gelenke geschont und der Körper vom Gewicht teilweise entlastet wird.

Bei Knieproblemen bietet sich das Radfahren an.

Zunehmender Beliebtheit erfreut sich das Golfspielen. Vorteil dabei sind die Bewegung an der frischen Luft und das „Erwandern“ des Golfparcours, zumindest beim Verzicht auf einen Golfwagen.

Ballsportarten wie Handball, Fußball oder Tennis haben wegen ihres Wettkampfcharakters ein höheres Verletzungsrisiko, da man im Eifer des Kampfs um den Ball möglicherweise Warnzeichen übergeht.

Zum Sport kann man auch das Tanzen zählen, das je nach Intensität für alle Altersgruppen geeignet ist.

Kinder brauchen möglichst täglich Möglichkeiten zum Laufen, Springen und Toben. Je nach Alter und Interesse sind Ballsportarten, Leichtathletik, Turnen, Radfahren oder Schwimmen, aber auch Judo oder ähnliches zu empfehlen.

Generell wirkt sich Bewegung positiv auf das psychische Wohlbefinden aus. Körperliche Aktivität lindert Angst und Depressionen und bessert auch Denkvermögen und Gedächtnis.

Dr. Jutta Dick

Sport und Gesundheit

■ SV Düren-Bedersdorf 1966 e.V.

(www.dueren-bedersdorf.de)

Spielbericht vom letzten Spieltag vor der Winterpause

SV Düren-Bedersdorf II - TUS Beumarais II 1:2 (0:1)

In dieser Begegnung bot sich unserem Team die Möglichkeit den Anschluss an die benachbarten Tabellenplätze wieder herzustellen. Beumarais hatte nur sechs Punkte weniger auf der Habenseite als unsere Mannschaft. Obwohl die Gäste spielerisch besser waren, vergaben wir mehrere Möglichkeiten um in Führung zu gehen. Doch das Auslassen der Chancen wurde praktisch mit dem Pausenpfiff bestraft. Somit lagen wir zur Halbzeit mit 0:1 in Rückstand.

Im zweiten Durchgang bemühten wir uns, um den Ausgleich zu erzielen, jedoch fehlte uns, wie so oft, die nötige Durchschlagskraft. So kam es wie es kommen musste, die Gäste erhöhten in der 55. Spielminute nach einem Konter auf 0:2. Trotz dieses Rückstandes gaben wir uns nicht auf und unser Routinier Thomas Walzinger verkürzte eine Viertelstunde vor Schluss auf 1:2. Dabei nahm er den Ball geschickt an und drohte ihn nach einer kurzen Täuschung in die Maschen. Mehr war leider an diesem Sonntag nicht zu holen und somit überwintert das Team erneut auf dem letzten Tabellenplatz, da Stella Sud Saarlouis ihre Begegnung souverän mit 8:2 gegen Hüttersdorf gewann.

SV Düren-Bedersdorf I - FV Schwalbach II 2:1 (1:0)

Das war ein hartes Stück Arbeit! Über die gesamten neunzig Minuten sah man spielerisch keinen Unterschied zwischen dem Tabellenzweiten und dem Tabellenvierzehnten.

Auch die Chancenverteilung hielt sich die Waage, wobei die gefährlicheren Möglichkeiten auf unserer Seite waren. Doch es konnte zunächst keine genutzt werden. Es dauerte bis zur 30. Spielminute bis Manuel Walzinger nach einer guten Vorarbeit seines Bruders Jascha, das erlösende 1:0 erzielte. Mit diesem Ergebnis ging man auch in die Pause. Nach dem Seitenwechsel bauten die Gäste immer mehr Druck auf und drängten auf den Ausgleich.

Dies wurde dann auch in der 74. Minute mit dem 1:1, das hochverdient war, belohnt. Schwalbach wollte nun noch mehr, doch unsere Jungs hielten dagegen, konnten aber wie bereits in einigen vorangegangenen Spielen auch, ihre spielerischen Qualitäten, warum auch immer, nicht zeigen. Als dann Marius Mosbach in der 80. Minute wunderbar ins Szene gesetzt wurde und allein auf den gegnerischen Torwart zulief, wurde er im Strafraum mit einem Foul zu Fall gebracht. Der Schiedsrichter zögerte keine Minute und zeigte auf den Punkt. Marvin verwandelte den fälligen Strafstoß sicher zur 2:1 Führung. Die restlichen zehn Minuten wurden zur Zitterpartie und alle zeigten sich nach dem Schlusspfiff sichtlich erlöst.

Fazit: Es war ein hart erkämpfter Arbeitssieg und somit überwintern wir mit einem Punkt Rückstand auf den Tabellenführer SV Wallerfangen auf dem 2. Platz.

Der SV Düren-Bedersdorf bedankt sich bei allen Spielern, für die Treue zum Verein und den gezeigten Leistungen der aktuellen Runde. Weiterhin wünscht er Euch eine erholsame Winterpause, damit ihr mit einem vollgeladenen Akku in die restlichen Spiele dieser Saison gehen könnt. Ein großes Dankeschön geht an alle Helfer, die mit Ihrem unermüdlichen Einsatz den Verein unterstützen. Auch allen Fans sagen wir auf diesem Wege danke, die unsere Jungs Sonntag für Sonntag zahlreich und lautstark unterstützen, damit die Punkte auf unserer Habenseite verbucht werden können.

Hallenturnier

Am **Samstag, 12.12.2015** nehmen wir am **Pink & Wagner-Cup** des **VfB Dillingen** teil.

Hier die Anstoßzeiten und Gegner unserer Mannschaft:

17.42 Uhr: SV Düren-Bedersdorf : VfB Luisenthal

19.12 Uhr: SV Hülzweiler : SV Düren-Bedersdorf

20.39 Uhr: SV Mettlach : SV Düren-Bedersdorf

Das zweite Hallenturnier mit Beteiligung des SV Düren-Bedersdorf findet am **09. Januar 2016 in Überherrn** statt. Ausrichter des **Shell Station Reiter Cup** ist der **SV Felsberg**. Anstoßzeiten und Gegner werden in einer der nächsten Ausgaben veröffentlicht.

■ VfB Gisingen

Aktive Mannschaften:

Ergebnisse von vergangenen Wochenende:

1. Mannschaft 5 : 0 gewonnen. Torschützen: Siridon Sarris 2x, Marius Löbenbrück, Manuel Haas, Markus Bare.

2. Mannschaft 1 : 5 verloren. Torschütze: Christian Kraft.

Die 1. Mannschaft geht damit als Tabellenzweiter mit zwei Punkten Rückstand auf Tabellenführer Überherrn in die Winterpause. Die Saison wird am 28.02.2016 mit einem Auswärtsspiel in Lisdorf fortgesetzt.

AH Wanderung: Der Termin der AH-Wanderung hat sich verschoben. Neuer Termin ist Samstag, der 09.01.2016.

Weihnachtsbaumverkauf: Ab Samstag, dem 12.12.2015 verkaufen wir wieder Weihnachtsbäume. Auf dem Platz gegenüber der Trattoria Da Michele besteht bis Heiligabend die Gelegenheit sich in Ruhe einen Weihnachtsbaum auszusuchen, der auf Wunsch auch nach Hause geliefert wird.

■ ASV Ihn-Leidingen e.V.

Neue Öffnungszeiten der Fischerhütte.

Die Fischerhütte hat ab dem 29.11.2015 neue Öffnungszeiten.

Dienstag, Mittwoch, Donnerstag und Freitag

von 15.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Sonntag von 10.00 Uhr bis 18.00 Uhr

Wir freuen uns auf ihren Besuch.

Der Vorstand

■ Sportgemeinschaft Ihn-Leidingen e.V.

Termine

15.12.2015: Vorstandssitzung im Clubhaus, Beginn: 18.30 Uhr

24.12.2015: Frühschoppen im Clubhaus ab 10.00 Uhr

03.01.2016: Neujahrsschwenken am Sportplatz

22.01.2016: Martin's Treff im JUZ

21.02.2016: Wanderung

11.03.2016: Martin'sTreff im JUZ

02.10.2016: **Vereinsfahrt** zum Merziger Oktoberfest mit den Showstars

Antonia, Markus Becker, Tim Tupeh.

Wir fahren mit einem Reisebus nach Merzig - Abfahrt in Ihn ist ca. 16.45Uhr.

Für Vereinsmitglieder ist die Fahrt mit dem Bus und der Eintritt frei.

Anmeldung erbeten bei Erhard Wallerich, Tel. 74396

oder Marin Moll, Tel. 7365.

29./30.10.2016: Schlachtfest im Dorfgemeinschaftshaus Ihn

■ TTC Wallerfangen

Kreismeisterschaften der Senioren

Nach Jahrzehnten fanden die Kreismeisterschaften der Senioren nicht mehr in Merzig, sondern in SLS-Beumarais statt. Dem Ausrichter, der TTC Berus, gelang es bestens die Organisation und Verpflegung für die Teilnehmer zu gewährleisten. Fast pünktlich - um 10.10 Uhr - schlugen die ersten Senioren auf. Ernst Niederweis und Hermann Haas sorgten für einen reibungslosen Ablauf der Veranstaltung.



Oben: 1. AK75 - Lothar Cavellius, 2. AK40 - Patrick Schumacher —
Unten: 3. AK60 - Klaus Eisenbarth, 2. Aktiven B - Kevin Comtesse

Von Wallerfanger Seite trat **Lothar Cavellius** mit dem Gewinn der Kreismeisterschaft AK75 ins Rampenlicht. Seine Mitbewerber hielt er jeweils mit 3:0 Sätzen nieder.

In der AK40 schaffte es **Patrick Schumacher** bis ins Endspiel. Dort scheiterte er u.a. an der Einlassung seines Gegners der ihm falsche Aufschläge unterstellte. Dies wies aber der OR zurück. In der Gruppenphase ging Patrick gegen den gleichen Gegner noch als Sieger von der Platte. In der AK60 war für **Klaus Eisenbarth** im Halbfinale gegen Richard Meiers, wie schon seit Jahrzehnten Endstation.

Auch in den Doppelwettbewerben kamen 4 Wallerfanger auf das Siebertreppchen, auch wenn die Medaillenfarbe immer Bronze - 3. Plätze - ausfielen:

AK4050 - Patrick Schumacher / Michael Münzmay

AK6065 - Klaus Eisenbarth / Bernd Damde (TTG Dillingen)

AK7075 - Lothar Cavellius / Ernst Wegener (TTC Ens Dorf)

Drei Personen des TTC Wallerfangen traten bei den Kreismeisterschaften der Aktiven in SLS-Steinrausch an. Einzig **Kevin Comtesse** schaffte es in die Medaillenränge vorzustoßen, er wurde Vize-Kreismeister im Einzel Herren B. Im Endspiel unterliegt er Fontaine vom TTSV SLS-Fraulautern. Marc Kuntze und Lisa Grasmück unterliegen ihren Gegnern jeweils im Viertelfinale. Ebenso erging es den Wallerfangern in den Doppelwettbewerben, sie kamen nicht über das Viertelfinale hinaus.

Kreismeisterschaften der Jugend

Keine Medaillen-Ränge sprangen für die Wallerfanger Jugend in den Einzelkurrenzen bei den Kreismeisterschaften heraus. Für Mika Meyer und Marius Winter war im Achteelfinale Endstation.

Einen tollen Erfolg verbuchte das Doppel **Lars Lauer** und **Marius Winter**, die sich eine Bronze-Medaille erkämpften. Mika Meyer und Dominic Herrmann schafften es im Doppel bis ins Viertelfinale.

Berichte und Termine

Neunter Spieltag der Vorrunde der Saison 2015/16 - am 05.12.2015

Der Sieg gegen den Tabellennachbar aus Besseringen blieb für die **1. Herren** aus. Nach einer 2:1 Führung in den Doppeln gestaltete sich der Anfang der Partie noch hoffnungsvoll.

Schumacher/Bach und Gauer/Kuntze waren dafür verantwortlich. Folgende Statistik sagt sehr viel über die Misere der Partie aus: 6 von 7 in den Entscheidungssatz gehende Spiele verloren die Wallerfanger. Nur Michael Münzmay durchkreuzte mit seinem Sieg über Roger Röhrig die Einzelniederlagenserie, die dann aber weiter ging. Besseringen nahm 2 Punkte beim 9:3 Sieg mit nach Hause.

2. Herren spielfrei

Obwohl keine 6 Spieler für die **3. Herren** aufzutreiben waren, gewannen sie ihr Pflichtspiel gegen Ens Dorf 3 mit 9:3. Pflingstmann/Schmitt und Marchand/Banton sorgten für 2 Doppelsiege. Reiner Marchand und Gerd Schmitt blieben ungeschlagen und waren die besten Punktesammler. Otmar Banton, Jörg Pflingstmann und Uwe Schwer steuerten noch jeweils einen Sieg bei.

Zum dritten Mal spielten die **4. Herren** 8:8, dieses Mal gegen die DJK SLS-Roden 3. Nach einer 8:4 Führung ließen sie sich noch die „Butter vom Brot“ nehmen. Mit 2 Doppelerfolgen von Banton/Straub und Grasmück/Frank war der Start verheißungsvoll. Dies setzte sich auch durch das prächtig aufgelegte Spitzenduo - Tim Frank und Felix Hans - fort, die ihre Spiele gegen Walbach und Gerath gewannen. Das mittlere Paarkreuz erzielte durch Pascal Straub nur einen Sieg, wie auch das hintere Paarkreuz mit David Banton.

1. Jugend spielfrei

Mit 9:7 gelang den **1. Senioren** ein Last-Minute-Sieg gegen den TV Altenkessel. Die Doppel machten den Unterschied. Schumacher/Bach erkämpften 2 Doppelpunkte. Dutt/Münzmay hielten ebenfalls ihre Gegner nieder. Im vorderen Paarkreuz bissen sich Stefan Gauer und Patrick Schumacher die Zähne an Ralf Heib aus, entschädigten sich aber mit Siegen gegen Richard Weide. In dem mittleren Paarkreuz erzielten Ralph Bach und Klaus Eisenbarth im ersten Durchgang keinen Punkt. Besser lief es im 2. Durchgang: Bach siegte gegen Wiesen und Eisenbarth gegen Lasotta. Michael Münzmay und Heinz Dutt konnten Nicole Kany-Heib nicht gefährden, dafür mußte Stefan Schömer die Punkte abliefern.



1. Senioren: Bach, Münzmay, Schumacher, Eisenbarth, Gauer, Dutt

Die nächsten Termine:

Verbandsmeisterschaften 19. Dezember 2015 ab 15.00 Uhr

Verbandsspiele:

12.12.2015 Sa 18.30 TTG Frem./Gerlfangen - **Wallerfangen 1**

12.12.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 2** spielfrei

12.12.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 3** – TTSV SLS-Fraulautern 3

12.12.2015 Sa 19.30 **Wallerfangen 4** – TTC Ens Dorf 3

12.12.2015 Sa 15.00 **1. Jugend** – TTC Köllerbach

09.12.2015 Mi 19.30 **1. Senioren** – ATSV Saarbrücken

09.12.2015 Mi 20.00 **2. Senioren** – TTC Rehlingen 2

Mehr über den Verein und seinen Aktivitäten erfahren Sie unter:

www.ttc-wallerfangen.de

SV Wallerfangen

Beim diesjährigen Nikolausmarkt vor dem Wallerfanger Rathaus war auch der SV Wallerfangen mit einem Stand vertreten. Alle Beteiligten des Vereins zogen nach den beiden Markttagen eine absolut positive Bilanz. An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an alle Helferinnen und Helfer; und an alle diejenigen, die uns auf sonstige Weise unterstützt haben.



VfB Dillingen 2 - SV Wallerfangen 2 4:4 (3:1)

Tore: Ibrahim Antil (2 x), Kevin Feiersinger (2 x)

Unsere Gastgeber empfingen uns bei dieser wichtigen Partie mit einer Startaufstellung, die mit sechs Spielern der Saarlandliga aufgerüstet war. Folglich dominierten die Hausherrn die erste Halbzeit. Schon in der dritten Minute gerieten wir ins Hintertreffen.

VfB Dillingen 2 konnte den Vorsprung noch zum 3:0 erweitern, doch dann gelang kurz vor Ende der ersten 45 Minuten Ibrahim Antil das erste Gegentor. Nach dem Seitenwechsel legten wir gewaltig an Tempo zu. Und es war der überragende Kevin Feiersinger, der seine Mitspieler immer wieder motivierte und zu Höchstleistungen anspornte, obwohl wir zu diesem Zeitpunkt 4:1 zurücklagen.

Doch ab der 71. Minute zogen wir durch die beiden Treffer von Kevin Feiersinger und dem weiteren Tor von Ibrahim Antil mit unseren Gastgebern gleich. Kurz vor Ende ergab sich noch eine gute Chance für uns, die Führung zu übernehmen.

Aber leider war das Glück nicht auf unserer Seite und so gingen wir mit einem gerechten Remis vom Platz.

FC Elm - SV Wallerfangen 0:6 (0:4)

Tore: Dominik Klein (2x), Mustafa Karaoglan (2x),

Nadim Aweiwi, Hajrullah Muni

Von Anfang bis zum Schluss dieser Begegnung waren wir in allen Belangen das eindeutig bessere Team. Als Mannschaft geschlossen traten wir unseren Gastgebern entgegen, die keine Möglichkeit fanden uns nur andeutungsweise gefährlich zu werden.

Ab der 23. Minute brachten uns Dominik Klein und Mustafa Karaoglan die hoch verdiente null zu vier Führung. In der zweiten Hälfte wurde die Lage für Elm etwas entspannter und die Hausherrn mussten nur noch zwei Treffer von uns einstecken.

Diese Partie war ein schöner Abschluss vor der Winterpause, besonders da sich unser Torverhältnis nochmals positiv verändert hat. Außerdem zeigen wir auch im Defensivbereich mit nur 9 Gegentoren bei 17 Spielen eine überragende Leistung!

Der SV Wallerfangen nimmt

in der Winterpause an folgenden Hallenturnieren teil:

12. / 13. 12.2015	bei VfB Dillingen
16. – 20. 12.2015	bei SV Gersweiler
26. – 28. 12. 2015	bei SG Nalbach-Piesbach
29. / 30. 12. 2015	bei FV Diefflen
8. – 10. 1. 2016	bei SV Hülzweiler
15. – 17.1. 2016	bei SSV Pachten
30. / 31. 1. 2016	bei FV Stella Sud

Ä tännschen, please !

**Tannenbaumverkauf
in Gisingen**

Verkauf von
Nordmantannen
in verschiedenen Größen
und immer die A - Qualität !

Vom 12. -24. Dezember 2015
Sonntag bis Freitag von 15 bis 18 Uhr
Samstags von 11 bis 18 Uhr
Heiligmorgen von 10 bis 14 Uhr

Wir bringen dir
deinen Baum auch
nach Haus.

WO...?
- auf dem Parkplatz der Pizzeria Trotteria / Gouttride

das Besondere...?
- Tanne auswählen
und gemütlich einen Glühwein trinken

das Schöne...?
- im Lichterschein, bei uns zu sein !

Beim Kauf eines Baumes,
unterstützt du die Jugend
unseres Vereins.

Er dankt dir der
Fußballverein
des VfB Gisingen.

Frohes Fest !

Umwelt

Wasserversorgung

Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Wallerfangen

Verwaltung: Tel: 06831/68090

Nur in dringenden Fällen der Wasserversorgung oder nach Dienstschluss und am Wochenende: Bereitschaftsdienst: Tel.: 0178-6112001

MÜLL

An-, Um- oder Abmeldungen von Müllgefäßen werden direkt beim Entsorgungsverband Saar, Saarbrücken, Tel: 0681/5000-555, beantragt.

Ferner ist der EVS für Fragen „Rund um den Müll“ ihr Ansprechpartner.

EVS Kunden-Service-Center

Untertürkheimer Str. 21, 66117 Saarbrücken

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

ABFUHRUNTERNEHMEN

ARGE Becker, Adam, Hero (Firma Adam GmbH)

Info-Telefon: 06861/2691

SPERRMÜLL

Sperrmüll kann bis zu einer Menge von 2 Kubikmetern kostenlos an den EVS Wertstoff-Zentren abgegeben werden. Wer jedoch keine Möglichkeit hat, seinen Sperrmüll selber anzuliefern, kann 0,5 bis 4 Kubikmeter Sperrmüll im Rahmen eines individuellen Sperrmülltermins entsorgen. Die Sperrmüllabholung erfolgt ausnahmslos auf Abruf.

Die einheitliche Servicegebühr für die Abholung des Sperrmülls beträgt 15 Euro.

Anmeldungen nimmt das EVS Kunden-Service-Center entgegen.

Tel: 0681/5000-555 (Mo-Fr: 08.00 - 18.00 Uhr)

Service-abfall@evs.de

www.evs.de

Info/Reklamationen zum Gelben Sack

Firma Paulus GmbH, Info-Telefon: 06897/856000 oder 01803-856000

Redaktionsschluss-Vorverlegung Weihnachten 2015



Die Weihnachtsfeiertage machen eine Vorverlegung erforderlich. Der Redaktionsschluss ist demnach wie folgt:

**KW 51 - Freitag,
11. Dezember 2015, 10.00 Uhr**
**KW 52 - (letzte Ausgabe in 2015)
Donnerstag, 17. Dezember 2015,
10.00 Uhr**

Wir bitten Sie, Ihre Beiträge rechtzeitig an o.g. Termin einzureichen. Später eingehende Berichte können nicht mehr veröffentlicht werden. Um Beachtung wird gebeten!

Verlag + Druck Linus Wittich GmbH
-Redaktion-

Ausgabestellen für GELBE SÄCKE

- Wasserleitungszweckverband „Gau-Süd“, Fabrikplatz,
- Bäckerei Welling, Hauptstraße 35,
- Lebensmittel Gärtner, Lothringer Str. 1
- Ortsvorsteher Tasch, Margarethenstr. 15 a, Bedersdorf
- Ortsvorsteherin Grundhefer, Schloßstr. 38, Düren
- Dorfladen GbR, Gaustr. 28, Gisingen
- Ortsvorsteher Schmitt, Rammelfanger Str. 9, Ihn
- Brigittes Shop, Saarlouiser Str. 74, Ittersdorf
- Bäckerei Benzschawel, Jakobusstr. 49, Kerlingen
- Hoen Michael, Weingartstr. 13, Rammelfangen
- Ortsvorsteher Schirra, Keltenstr. 4, St. Barbara
- Stellv. Ortsvorsteher Manfred Ullrich, Schloßbergstr. 120, St. Barbara

GRÜNSCHNITTENTSORGUNG

Kompostieranlage im Gemeindebezirk Rehlingen,
Gewerbegebiet Zur Schleuse (Zufahrt über Nordstraße)

Öffnungszeiten: samstags von 09.00 Uhr bis 12.00 Uhr

Elektro Gesetz

Wo entsorge ich meine Elektro- und Elektronik-Altgeräte und die Hauskühlgeräte (Kühlschrank und -truhe)?

Bei folgenden Annahmestellen können kostenlos die Geräte abgegeben werden:

EVS-Wertstoff-Zentrum in der Fasanenallee 52, Saarlouis,

Tel.: 06831/122587, geöffnet:

Öffnungszeiten bis Dezember 2015:

- Montag geschlossen
- Dienstag bis Freitag von 10.30 bis 18:00 Uhr
- Samstag von 9.30 bis 17.00 Uhr

Wertstoffhof Enseldorf/Schwalbach/Bous,

Am Schwalbacher Berg 159, Enseldorf, Tel: 509-275

Öffnungszeiten: Sommerzeit: Montag und Mittwoch 13.00 bis 18.00 Uhr, Freitag 12.00 bis 18.00 Uhr.

Winterzeit: Montag und Mittwoch 12.00 bis 17.00 Uhr, Dienstag und Donnerstag 9.00 bis 13.00 Uhr, Freitag 11.00 bis 17.00 Uhr,

Samstag 9.00 bis 17.00 Uhr

Fragen zur „Blauen Tonne“ (Papiertonne)

Bitte wenden Sie sich bei Fragen zur Blauen Tonne (Papiertonne) ausschließlich an das Unternehmen;

die Gemeinde Wallerfangen kann Ihnen dazu keine Auskünfte erteilen! (Fa. REMONDIS Saar-Entsorgung GmbH, Kirkel, Tel: 06849/90080).

energis GmbH -Bereitschaftsdienst

Störungsdienst Erdgas, Tel: 0681/90692610
Störungsdienst Strom, Tel: 0681/90692611

energiSaar

Aus gegebenem Anlass weist das Gemeindebauamt darauf hin, dass für die ordnungsgemäße Funktion und die Unterhaltung der Straßenbeleuchtungsanlagen in der Gemeinde Wallerfangen die **energiSaar** zuständig ist. Bei Meldung von Schäden an der Straßenbeleuchtungsanlage ist die **energiSaar** unter der Telefonnummer: 0681/4030-2611 oder über Email info@energis.de zu benachrichtigen. An die Gemeindeverwaltung gemeldete Störungen werden vom Gemeindebauamt lediglich an die **energis** weitergeleitet. Auskünfte über den Zeitpunkt der entsprechenden Reparaturarbeiten können vom Bauamt nicht erteilt werden. Weiter ist die **energiSaar** erreichbar:

- bei Neuanschlüssen und Kapazitätsänderungen Strom und Erdgas: Genehmigungspflichtige Endgeräte unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email anfrage@energis-netgesellschaft.de
- für Kundenbeschwerden unter der Telefonnummer: 0681/4030-4030 oder über Email service@energis-netgesellschaft.de

Kirchen

Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

St. Katharina Wallerfangen -

St. Andreas Gisingen - St. Hubertus Ihn -

St. Martinus Ittersdorf - St. Remigius Leidingen

GOTTESDIENSTE

Donnerstag 10.12.2015 *Hl. Petrus Fourier*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

18.00 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe in der Sophienstiftung

Freitag 11.12.2015 *Hl. Damasus I.*

19.00 Uhr Wallerfangen - Adventfeier der Sophienstiftung

3. Adventssonntag - Gaudete - Kollekte für die Kirchen

Samstag 12.12.2015 *Unsere liebe Frau von Guadalupe*

17.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe (Jugendgottesdienst)

Sonntag 13.12.2015 *Hl. Odilia, Hl. Luzia*

09.00 Uhr Düren - Hl. Messe

10.30 Uhr Wallerfangen - Hl. Messe (L: Kleber)

17.00 Uhr Wallerfangen - Bußgottesdienst, anschl. Beichte

Montag 14.12.2015 *Hl. Johannes vom Kreuz*

08.00 Uhr Ittersdorf - Roratemesse *anschl. Frühstück*

Dienstag der 3. Adventswoche 15.12.2015

15.00 Uhr Kerlingen - Hl. Messe

mitgestaltet v.d. Kath. FGM, anschl. Adventsfeier im Saal Ehl

Donnerstag der 3. Adventswoche 17.12.2015 *O Weisheit*

08.00 Uhr Gisingen - Hl. Messe bei Kerzenschein *anschl. Frühstück*

17.00 Uhr Ittersdorf - Rosenkranz

17.00 Uhr Wallerfangen - Eucharistische Anbetung

Telefonnummern der Pfarrgemeinden

Pfarrer Herbert Gräff 06831/964900

E-Mail: herbert.graeff@bistum-trier.de

Gemeindereferentin

Gaby Mertes 06831/6431009

E-Mail: gem-ref@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Pfarramt St. Katharina Villeroystr. 7

66798 Wallerfangen

E-Mail: pfarrbuero@pfarreiengemeinschaft-wallerfangen.de

Sekretärin:

Christine Schnubel 06831/964900

Fax: 06831/964902

Öffnungszeiten des Büros: Mo - Fr 9.00 -12.00 Uhr

Do 15.00 - 18.00 Uhr

Zum Scheidberg 42,

66798 Gisingen

pfarramt.gisingen@t-online.de

06837/91717

Fax: 06837/91718

Öffnungszeiten des Büros: Mo, Mi, Do, 15.00 - 17.00 Uhr

Pfarramt St. Martinus Saarlouiser Str. 95,

66798 Ittersdorf

(Pfarrei St. Remigius

Leidingen)

Sekretärin: Ursula Schulz pfarramt.ittersdorf@t-online.de

06837/230

Fax: 06837/901018

Öffnungszeiten des Büros: Mo. 15.30 bis 17.30 Uhr

Do. 15.30 bis 17.30 Uhr

Kindergarten Wallerfangen

Leiterin Stefanie Kiefer

und

E-Mail

Öffnungszeiten:

Öffnungszeiten der Katholischen öffentlichen Bücherei St. Katharina

Mittwochs von 15 - 17 Uhr

Sonntags von 9.30 - 10.30 Uhr und von 11.30 - 12.00 Uhr

Adresse: Pfarrheim Wallerfangen, Villeroystr. 7

Gelegenheit zur Beichte im Beichtzentrum Saarlouis St. Ludwig

Fr. 9.30 - 11.30 Uhr und 16.00 - 17.30 Uhr

Sa 10.30 - 11.30 Uhr

Ev. Kirchengemeinde Saarlouis 06831/2470

Pfarrbezirk I: Pfarrer Jörg Beckers 06831/43181

Sonntag, 10.00 Uhr, Ev. Kirche Saarlouis

Pfarrbezirk II: Pfarrer Michael Hilka 06898/7590298

3. Samstag im Monat, 18.00 Uhr,

Ev. Kirche Saarlouis

Neuapostolische Kirche in Wallerfangen

Hirte Winfried Pitan

06831/85546

Sonntag, 09.30 Uhr in Saarlouis

Donnerstag, 19.30 Uhr

Wallerfangen, Gartenstr. 2

Jugendgottesdienst in Gisingen

Herzlich laden wir ein am

Samstag, dem 12.12., um 17.00 Uhr

in die Pfarrkirche nach Gisingen.

Mit Unterstützung einer Band wollen wir dort einen Jugendgottesdienst feiern. Besondere Einladung an unsere Firmlinge 2016.

Neujahrsempfang der Pfarreiengemeinschaft Wallerfangen

HERZLICHE EINLADUNG!!!

Am **Samstag, dem 16. Januar 2016**, findet unser Neujahrsempfang statt.

Nach der Vorabendmesse um 17.00 Uhr in St. Katharina Wallerfangen wollen wir uns im dortigen Pfarrheim treffen.

Ganz herzlich laden wir alle Menschen der Pfarreiengemeinschaft ein, die sich ihrer Kirche verbunden fühlen, die unermüdlich für die Kirchengebäude und den Gottesdienst sorgen, die in den kirchlichen Räten, als Vereinsmitglieder, in der Feuerwehr, in den Musikvereinen oder in der Politik tätig sind und die die Arbeit der Kirchengemeinden unterstützen.

Wir wollen Ihnen ein Dankeschön sagen und mit Ihnen bei einem guten Glas Wein ins Gespräch kommen.

In diesem Jahr werden keine gesonderten Einladungen verschickt werden. Bitte melden sie sich in den Pfarrbüros

Gisingen 06837/91717,

Ittersdorf 06837/230,

Wallerfangen 06831/964900 an, damit wir besser planen können.

Wir freuen uns auf Ihr Kommen!

Ihr Pastor Herbert Gräff und der Pfarreienrat

Pilgerfahrten



In einer Zeit, in der die Glaubenspraxis vieler Menschen nachzulassen scheint, gewinnen Wallfahrten zunehmend an Bedeutung. Sie sind lebendiger Ausdruck des Glaubens, der in Gemeinschaft mit anderen erlebt wird, und sie bieten viele Möglichkeiten der Seelsorge. Alle sind herzlich zur Teilnahme an den Bistumswallfahrten 2016 eingeladen. Wir freuen uns auf die gemeinsame Wallfahrt, auf Begegnungen und Gespräche, auf die Gottesdienste und das gemeinsame Beten.

Rom - Heiliges Jahr der Barmherzigkeit

11. - 18. Juni 2016 - Busreise ab verschiedenen Zustiegen im Bistum Trier 855,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

12. - 16. Juni 2016 -

Flugreise ab den Flughäfen Frankfurt und Luxemburg

835,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

Geistliche Leitung:

Bischof Dr. Stephan Ackermann, Weihbischof Robert Brahm (Bischöflicherbeauftragter für das Heilige Jahr) und Pfarrer Joachim Waldorf (Geistlicher Leiter der Pilgerfahrten des Bistums Trier)

Lourdes - Bistumswallfahrt für Gesunde und Kranke
31. August - 7. September 2016 -
Busreise ab verschiedenen Zustiegen im Bistum Trier
645,00 EUR
 pro Person im Doppelzimmer

2. September - 6. September 2016 -
Flugreise ab dem Flughafen Hahn
785,00 EUR pro Person im Doppelzimmer

Geistliche Leitung:
Bischof Dr. Stephan Ackermann und Pfarrer Joachim Waldorf
(Geistlicher Leiter der Pilgerfahrten des Bistums Trier)

Informationen zu inhaltlichen Fragen der Pilgerreisen sind erhältlich beim Bischöflichen Generalvikariat, ZB 1.1- Pastorale Grundaufgaben, Pilgerfahrten Bistum Trier, Doris Fass, Tel.: 0651/7105-592, E-Mail: pilgerfahrten@bgv-trier.de, oder im Internet <http://www.bistum-trier.de/glaube-spiritualitaet/was-ist-katholisch/wallfahrten/>.
 Zu organisatorischen Fragen und bei Anmeldungen steht das Team von Arche Noah Reisen, Trier, Tel.: 0651/97555-0, E-Mail: info@arche-noah-reisen.de gerne zur Verfügung.

■ Gottesdienste der Evangelischen Kirchengemeinde Saarlouis

Sonntag, 3. Advent, 13.12.2015, 10.00 Uhr Gottesdienst i.d. Ev. Kirche Saarlouis (Pfr. Beckers) mit Abkündigung der endgültigen Kandidatenliste für die Presbyteriumswahl am 14.02.2016.

OFFENE KIRCHE IM ADVENT

Unsere Kirche ist ein Ort der Ruhe, des Gebets und der Begegnung mit Gott inmitten des Trubels der Stadt.

Aus diesem Grund werden wir sie dieses Jahr an **allen Freitagen im Advent von 14.00 – 20.00 Uhr** für Sie öffnen.

Wir laden Sie ein, aus dem Trubel der Stadt einzutreten!

■ Gemeindenachrichten der neapostolischen Kirche in Wallerfangen

Freitag, 11.12.2015

19.00 Dudweiler, Gesprächskreis Lebensmittel

Sonntag, 13.12.2015

09.30 Saarlouis, kein Gottesdienst

Sonntag, 13.12.2015

10.00 Saarwellingen, Übertragungsgottesdienst mit Bezirksapostel

Sonntag, 13.12.2015

17.00 Saarwellingen, Filmvorführung Weihnachtskonzert Kids4Afrika

Mittwoch, 16.12.2015

19.30 Wallerfangen, Gottesdienst

Wir laden Sie herzlich ein unsere Gottesdienste zu besuchen.

Mittwoch 19.30 Uhr

66798 Wallerfangen, Gartenstraße 2

Sonntag 09.30 Uhr

66740 Saarlouis, Saarlouiserstr. 77

■ Zusammenkünfte Jehovas Zeugen, Versammlung Saarlouis-West

Ort: Königreichssaal Jehovas Zeugen, Albert-Einstein-Str. 1a, 66740 Saarlouis (Steinrausch)

Sonntag, 13.12.2015, 10.00 - 11.45 Uhr

Öffentlicher Vortrag,

Thema: „Warum sollten wir den wahren Gott fürchten?“

Anschließend: *Wachturm*-Studium,

Thema: „Gib uns mehr Glauben“

Donnerstag, 17.12.2015, 19.00 - 20.45 Uhr

Versammlungsbibelstudium,

Themen u.a.: „Ruth und Noomi in Bethlehem“

Anschließend: Schulkurs für Evangeliumsverkündiger,

Themen u.a.: „Esau: Unsere Entscheidungen zeigen,

ob uns geistige Dinge wichtig sind“

Anschließend: Kurzvorträge und Tischgespräche,

Themen u.a.: „*Wandle durch Glauben, nicht durch Schauen*“

Alle Zusammenkünfte sind öffentlich.

Interessierte Personen sind jederzeit willkommen.

Kontakt: www.jw.org

Parteien

■ SPD Ortsverein Ittersdorf-Düren

Unsere nächste Vorstandssitzung findet am Mittwoch, dem 16.12.2015, um 19.30 Uhr im Dorfgemeinschaftshaus in Ittersdorf statt.

Die Tagesordnung bitte ich der persönlichen Einladung zu entnehmen. Heinz Rickert, 1. Vorsitzender

■ Erinnerung Freie Wähler Wallerfangen e. V.

Die Freien Wähler laden Ihre Mitglieder am Samstag, den 12.12.2015 ins Gasthaus Fedick, Ittersdorf, Saarlouiser Str. 76, zum „Gemütlichen Beisammensein zum Jahresausklang“ ein!

Die Veranstaltung beginnt um 18.00 Uhr; Ende: ???

Eine persönliche Einladung ergeht nicht!

Der Vorstand.

Sonstiges

■ SCHÜTZENVEREIN HUBERTUS 1958 E.V. Berus

Weihnachtsmarkt Berus 2015

In diesem Jahr hat sich der Schützenverein das erste Mal am Beruser Weihnachtsmarkt beteiligt. Und es war in jeder Hinsicht ein voller Erfolg. Vielen Dank an die fleißigen Helferinnen und Helfer für ihren tatkräftigen Einsatz!

Jugendabteilung

Das Training für Schüler, Jugend + Junioren läuft jeden Dienstag + Freitag ab 18:00 Uhr.

Trainingszeiten Erwachsene

Dienstag und Freitag von 17-20:00 Uhr

Samstag 15-20:00 Uhr

Sonntag 9-12:00 Uhr

Gerne sind auch interessierte Neuschützen zu einem kostenlosen Probetraining eingeladen.

RUNDENKÄMPFE 2015/16

Sportpistole KK Kreisklasse

Berus 1 – Schwalbach 2: 1511 – 1436

Der nächste Rundenkampf findet am 12.12.15 um 15:00 Uhr gegen Fraulautern in Fraulautern statt.

Sportpistole KK A-Klasse

Saarlouis 2 – Berus 2: 1385 – 1360

Der nächste Rundenkampf findet am 28.11.15 um 17:00 Uhr gegen Schmelz 2 in Berus statt.

Luftpistole Kreisklasse

Berus 1 – Elm: 1384 – 1400

Der nächste Rundenkampf findet am 02.01.16 um 17:00 Uhr gegen Emsdorf in Emsdorf statt.

Luftpistole B1-Klasse

Schaffhausen 4 - Berus 2: 1245 – 1236

Der nächste Rundenkampf findet am 02.01.16 um 17:00 Uhr gegen Diefflen 7 in Berus statt.

■ Haus Saargau macht Winterferien

Kreis Saarlouis (pdl) Das Bauernhausmuseum des Landkreises Saarlouis, das Haus Saargau in Wallerfangen-Gisingen, ist vom 20. Dezember bis einschließlich 17. Januar 2016 geschlossen.

Danach gelten wieder die üblichen Öffnungszeiten:

Montag, Dienstag, Mittwoch sowie Sonn- und Feiertage von 14 bis 17 Uhr, Donnerstag und Freitag von 10 bis 12 Uhr.

■ Saarland picobello 2016:

Sammelaktion findet am 11./12. März statt

Der nächste landesweite Frühjahrsputz für die Umwelt im Rahmen der Kampagne **saarland picobello** findet am 11./12. März 2016 statt.

Anmeldeformulare und alle weiteren wichtigen Informationen stehen ab 1. Dezember 2015 unter www.saarland-picobello.de zum Download zur Verfügung. Mit der offensiven Bewerbung der Aktion beginnt der Entsorgungsverband Saar Anfang Januar 2016.

■ Demenz-Verein Saarlouis e.V.

Informationsveranstaltung zum Thema:

„Demenz – Was dann?“

mit dem Demenz-Verein Saarlouis e.V., der Seniorenmoderatorin der Kreisstadt Saarlouis, der Plattform Demenz und dem Pflegestützpunkt im Landkreis Saarlouis

**Referent: Erik Leiner, Dipl.-Sozialarbeiter, Demenz-Verein Saarlouis e.V. am Dienstag, den 15. Dezember 2015, 18:00 Uhr
Walter-Bloch-Str. 6 (Haus „Schneider Einrichtungen“, 1. Etage)
66740 Saarlouis**

Pflegende Angehörige sind mit der Betreuung von Menschen, die aufgrund ihres Alters verwirrt und psychisch verändert sind, vor besonders schwierige Aufgaben gestellt. Angehörige von Menschen mit Demenz (z.B. Alzheimer-Krankheit) sind nicht nur den Belastungen ausgesetzt, wie man sie auch bei Angehörigen von Patienten mit schweren chronischen, körperlichen Erkrankungen findet.

Hinzu kommen vielmehr noch spezielle Probleme durch Desorientiertheit, Umkehr des Tag-Nacht-Rhythmus, Vergesslichkeit, Aggressivität und Wesensveränderung, die die Beziehung zwischen Betreuer und Betreutem zunehmend belasten und verändern, häufig die Zuneigung auslaugen. Im Landkreis Saarlouis sind etwa 5000 Menschen von einer Demenz betroffen. 80% der Betroffenen werden von ihren Angehörigen, meist Frauen, in der Häuslichkeit versorgt.

Die Veranstaltung bietet die Möglichkeit zur Information, zur Diskussion und zum Erfahrungsaustausch über dementielle Erkrankungen. Die Teilnahme ist kostenlos, eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Nähere Informationen zur Veranstaltung unter 06831/48818-0

■ Heiligabend im Landkreis Saarlouis

**Ehrenamtliche Helfer und Spender für einen außergewöhnlichen Heiligabend in Saarlouis gesucht!
Niemand soll Weihnachten alleine sein müssen!**

24.12.2015

Heiligabend im Landkreis Saarlouis

Miteinander für Andere

Vereinshaus Fraulautern

14:30 – 19:00 Uhr

Programm

(für unsere Gäste kostenlos)

- Kaffee und Kuchen
- Bühnenprogramm
- Festessen
- Kleiderbasar
- Bescherung
- kostenlos Busse für den Nachhauseweg

Allein durch Spenden und ehrenamtliche Helfer wird dieses Fest finanziert und organisiert.

Herzlichen Dank für Ihre Unterstützung!

Ansprechpartnerin: Barbara Mohr

info@kleeblattev.de, www.kleeblattev.de

Glück spenden!

Wir benötigen dringend:

- warme **Winterbekleidung** (Erwachsene)
- **Geldspenden.**

Die Kleiderspenden können nur am

19.12.2015

im **Vereinshaus Fraulautern,**

Saarbrücker Str. 5, 66740 Saarlouis/Fraulautern

in der Zeit von 09:00 – 15:00 Uhr abgegeben werden.

Geldspenden bitte auf folgendes Konto überweisen:

Kreisparkasse Saarlouis

Kto.Nr.: 0370 013 021

BLZ: 59350110

IBAN: DE38 593501100370013021

BIC: KRSADE55XX

Vielen Dank für Ihre Unterstützung.

Unser Verein ist durch seine Gemeinnützigkeit berechtigt,

Spendenquittungen auszustellen.

■ Eine Woche Wirtschaftswissenschaften total

**Ein Bericht von Heiko Lin und Laura Stiebel,
Oberstufe des ASG Dillingen**

In der ersten Hälfte der Herbstferien 2015 fand in den Räumlichkeiten der Volkshochschule Dillingen ein von der *StudienStiftungSaar* organisiertes Seminar statt, das sich aus zahlreichen Aspekten rund um das Thema „Wirtschaft“ zusammensetzte. Rund zwanzig Schüler und Schülerinnen der Klassenstufen 12 und 11 erklärten sich dazu bereit um des Wissens Willen einen Teil ihrer freien Zeit zu investieren.

Das Seminar wurde eröffnet durch eine einleitende Rede des Schulleiters Herrn Schmitt. Er gab den Schülern und Schülerinnen eine Gesamtübersicht aller Themen und betonte die Wichtigkeit einzelner Elemente. Ferner wurde das Engagement der Zuhörerschaft gewürdigt.

Die ersten Referate beschäftigten sich mit den Themen „Business Plan“ und „Bilanz und Finanzplan“. Herr Schindler erläuterte dem Auditorium die Wichtigkeit eines Business Plans bei der Suche eines Unternehmens nach Investoren.

Schulleiter Herr Schmitt führte die Schülerinnen und Schüler in die Grundlagen des Buchhaltens ein und festigte ihr Erlerntes durch praktische Übungen. Zum Nachmittag hin wurde ein Vortrag über Marketing gehalten. Der Referent, Herr Brosette, ist ein ausgewiesener Fachmann auf seinem Gebiet und veranschaulichte an zahlreichen realen Beispielen die Arbeit einer Werbeagentur.

Der darauffolgende Tag begann für die Schülerinnen und Schüler mit einem Vortrag über „Wirtschaft und Ethik“, gehalten durch den Ethiklehrer unserer Schule, Herrn Lion. Er referierte über die Geschichte und die Definition der Ethik. Am Ende des Vortrages wurde eine Diskussionsrunde gebildet, bei der die Schülerschaft die Positionen verschiedener Wirtschaftsakteure und politischer Organisationen übernahmen. Das darauffolgende Referat wurde von Herrn Groß gehalten. Er erklärte dem Publikum die Bedeutung des Fundraising, nämlich die Beschaffung von Geldmitteln und die Arbeitsweise eines Fundraisers.

Das Thema des dritten Tages hieß „Internet“ und zwei Referate über „Social Media“ und über „Anwendungsprogramme“ kamen diesem Thema gerecht.

Durch sie lernten die Schüler nicht nur die rechtlichen Nutzungsregelungen sozialer Netzwerke kennen, sondern wurden darüber hinaus in die Nutzung zahlreicher nützlicher Computerapplikationen instruiert.

In der erste Hälfte des letzten Tages übermittelte Herr Thomaser, der Geschäftsführer der Stiftung, der Zuhörerschaft Grundlagen des Themas „Wirtschaft und Recht“. Anschließend wurde das letzte Referat des Seminars zum Erstaunen der Schülerschaft komplett auf Englisch gehalten, denn es behandelte sich um den Vortrag „Business English“.

Das Seminar endete schließlich mit einer Gesprächsrunde, in der die Schüler und Schülerinnen auf Englisch über ihr Erlerntes sprachen und die Woche bewerteten. Der Großteil äußerte sich positiv und hofft, dass in Zukunft weiterhin Veranstaltungen dieser Art stattfinden werden. Auch der Geschäftsführer der Stiftung zeigte sich zufrieden: „I am very proud!“ verkündete er in seinem besten Englisch. Herr Schmitt konnte dem nur zustimmen und lobte darüber hinaus die Teilnehmerschaft und die Referenten. Der Abschluss des Seminars bildete die Übergabe der Teilnahmebescheinigung an die Schülerinnen und Schüler.



Als Fazit kann man festhalten, dass dieses Seminar seinen Zweck erfüllt hat und der Wissensschatz der Schülerschaft im Bereich „Wirtschaft“ beträchtlich bereichert wurde. An dieser Stelle bedanken wir uns ein weiteres Mal bei der StudienStiftungSaar, die der Ausrichter des Seminars war und bei allen Lehrern und Referenten, für diese lehrreiche Woche.

■ Ansprechpartner der Landesregierung bei Flüchtlingsfragen

Das Ministerium für Inneres und Sport und das Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie steht als Ansprechpartner in Flüchtlingsfragen zur Verfügung.

Das **Ministerium für Inneres und Sport** informiert über die Planung und Steuerung der dezentralen Unterbringung, die Schaffung von Wohnraum, soziale Leistungen und die Betreuung durch hauptamtlich tätige Asylbegleiter, wenn das Asylverfahren noch nicht abgeschlossen ist.

Die **Clearingstelle Zuwanderung** ist unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

erreichbar.

Das **Ministerium für Soziales, Gesundheit, Frauen und Familie** hat eine zentrale Informations- und Beratungshotline geschaltet. Seit dem 03. August sind die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter der Stabstelle Integration unter der Rufnummer

0681 501 - 2233

von montags bis freitags von 09.00 - 16.00 Uhr ansprechbar. Insbesondere werden Fragen der Betreuung und Integration von Flüchtlingen durch die Integrationslotsen oder andere Migrationsfachdienste, die Sprachförderung, der Einstieg in das Berufsleben, die gesundheitliche Versorgung, die Bildung von Netzwerken, die Förderung des Ehrenamtes und die Möglichkeiten des Engagements in Flüchtlingsinitiativen beantwortet.

■ Männerchor 1874 Diefflen e.V.

Männerchor Diefflen gestaltet Messe für Lebende und Verstorbene
Der Männerchor 1874 Diefflen e.V. gestaltet am 19. Dezember um 18.30 Uhr in der Pfarrkirche St. Josef in Diefflen eine Messe für Lebende und Verstorbene des Vereins.

Abschwenken das alten Jahres

Wie schon in den letzten Jahren verabschieden wir uns auch in diesem Jahr am Silvestermorgen von 10.30-14.00 Uhr im Biergarten des Gemeindehauses in Diefflen mit Sängerschwenker, Rostwurst, alkoholischen und antialkoholischen Getränken sowie Glühwein mit und ohne Schuss zu sehr sozialen Preisen, vom alten Jahr.

Alle Freunde, Gönner, interessierte Neu-Sänger sowie die ganze Bevölkerung sind recht herzlich dazu eingeladen mit uns gemeinsam noch ein paar schöne Stunden im alten Jahr verbringen zu dürfen.

Weitere Auftritte des Männerchor Diefflen

20. Dezember 17.00 Uhr in der Pfarrkirche Bous, gemeinsames Adventskonzert mit dem Männerchor „Concordia“ Bous.

10. Januar 2016, 17.00 Uhr im evangelischen Gemeindehaus Dillingen Neujahrskonzert der AKV Dillingen.

■ KEB im Kreis Saarlouis e.V. (Dillingen/Lebach)

06831/76020 - info@keb-dillingen.de

Deutsch für Flüchtlinge (Einstiegskurs)

Wohnortnah. Info: 06831/7602-31

Rehabilitationspädagogische Zusatzqualifikation für Ausbilderinnen und Ausbilder von Menschen mit Behinderung (IHK-Zertifikat)

Info: 06831/7602-31

Fantasiereisen - Entspannung vom Alltag

Montags, 18 bis 18.45 Uhr.

Mit Jasmin Jenal. 5 Euro.

Lesen und Schreiben

Montags und dienstags in Dillingen, 18 bis 20.15 Uhr,

dienstags und donnerstags in Lebach, 9 bis 11.15 Uhr. 0 Euro.

Mama lernt Deutsch

Dienstags 9.30 bis 11.45 Uhr;

donnerstags 9 bis 11.15 Uhr. KEB@Punkt. 10 Euro.

Lerntreff am Grundbildungszentrum Lebach

Mittwochs, 15 bis 16.30 Uhr. Mit Edmund Hoff. Info: 06881/539404. 0 Euro.

Rock'n'Roll

Mittwochs, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

Tango Argentino

Donnerstags, 19 Uhr Einführung, ab 20 Uhr Tanzen. KEB@Punkt.

Mit Luzian Kobier. 7 Euro.

Selbsthilfe Depression

Jeden Freitag, 18 Uhr. 1 Euro.

Achtsamkeit ist (m)eine Kunst -

Zeichnen und Meditieren auf unkonventionelle Art

Sonntag, 13. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr.

Mit Dorothee Engel. 19 Euro.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 19. Dezember, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Workshop: Tanzen für Anfänger und Wiedereinsteiger - Singles und Paare

Samstag, 19. Dezember, 17.30 bis 19.45 Uhr. Mit Tanja Gelz. 12 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 21. Dezember, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Englische Gesprächsrunde

Montag, 4. Januar, 19 bis 20.30 Uhr. Mit Nadja Kowalski. 7 Euro.

Wie fertige ich ein Stuhlgeflecht?

Sechs Dienstage ab 5. Januar, 19.30 bis 21.30 Uhr. Mit Susanne Vondruska. 35 Euro. Materialabsprache mit Dozentin: 0160/8739324 erforderlich!

Einfach besser Französisch reden -

ein Auffrischkurs für Fortgeschrittene

4 Termine mittwochs, 9 bis 10.30 Uhr, ab 6. Januar.

KEB@Punkt. Mit Jeanne Pöppel. 24 Euro.

Pilates für alle

4 Termine mittwochs ab 6. Januar, 17 bis 18 Uhr.

Mit Jeanne Pöppel. 24 Euro.

Einfach besser Französisch reden -

ein Auffrischkurs für den Alltag (Neustart)

Fünf Termine mittwochs, 18 bis 19.30 Uhr,

ab 6. Januar. Mit Jeanne Pöppel. 24 Euro.

Rock-n-Roll Tanzen für Anfänger

Mittwoch, 6. Januar, 19.30 bis 21 Uhr. Mit Tanja Gelz. 8 Euro.

Bei Klängen und meditativen Traumreisen zur Ruhe kommen

Mittwoch, 6. Januar, 18.30 bis 20.30 Uhr.

In der „Oase im Alltag“ von Uschi Dornoff. 8 Euro.

Yoga für jede und jeden

10 Termine mittwochs, 18.00 bis 19.30 Uhr,

ab 6. Januar. Mit Telemach KleiB. 75 Euro.

Sie haben einen Pflegefall zu Hause?



Rufen Sie uns an, wir helfen Ihnen sofort!

Wir pflegen mit und Respekt



Wir suchen ständig examinierte Mitarbeiter!

Ambulanter Pflegedienst • Pflegedienstleitung Veronika Arweiler
Hüttenwerkstr. 12-14 • 66763 Dillingen • Tel: 0 68 31/7 61 01 80
Fax 0 68 31/7 61 00 52 • ambulante-pflege@lv-saarland.drk.de



Workshop: Glück - Genießt es! Über einen bewussteren (anderen) Umgang mit Geld und den eigenen Ressourcen.

Donnerstag, 7. Januar, 18 bis 21 Uhr. Mit Dr. Gabriele Hoppe. 29 Euro.

Vortrag: Gesund abnehmen mit Hypnose - Wie geht das?

Donnerstag, 7. Januar. 18 Uhr. Mit Annette Müller. 8 Euro.

Französische Gesprächsrunde

Samstag, 9. Januar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Jeanne Pöppel. 7 Euro.

Ein Segen - die Liebe / Edelsteinmomente in der Partnerschaft

Samstag, 9. Januar, 10 bis 15.15 Uhr.

Mit Dr. Gabriele Hoppe. 60 Euro. Anmeldung bis 5. Januar.

Italienische Gesprächsrunde

Samstag, 9. Januar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Margret Lovisa. 7 Euro.

Achtsamkeit ist (m)eine Kunst -

Zeichnen und Meditieren auf unkonventionelle Art

Sonntag, 10. Januar, 10 bis 12.15 Uhr. Mit Dorothee Engel. 19 Euro.

■ Mitteilungen von

Haus&Grund Dillingen/Merzig e.V.:

Unsere Sprechstunden finden wie folgt statt:

Mittwoch, 16.12.2015 Café Reinahrd, Dillingen

Mittwoch, 23.12.2015 Sprechstunde in Merzig entfällt

Um Anmeldung für die Sprechstunde während den Bürozeiten montags und mittwochs von 10:00 Uhr bis 12:00 Uhr unter der telefonnummer 070047464544 12ct./Min. wird gebeten.

Monika Eitel

Sekretärin H&G Dillingen/Merzig

■ Kulturzentrum Bettinger Mühle Schmelz

Weihnachtliches Chorkonzert des Collegium Cantorum Saar

Schon zur lieben Tradition geworden ist das weihnachtliche Chorkonzert des gemischten Kammerchors „Collegium Cantorum Saar“ unter der Leitung von Chordirektor Dr. Wolfgang Maria Hoffmann in der Bettinger Mühle in Schmelz. Zur Aufführung gelangen geistliche Chorwerke, z. B. von Händel und Mozart sowie weihnachtliche Motetten und Lieder auch wenig bekannter Komponisten, z.B. aus Lettland. Ergänzt wird das Programm durch Beiträge von Solisten aus dem Chor. Die gekonnte und einfühlsame Klavier- bzw. Orgelbegleitung übernimmt in diesem Jahr Gymnasiallehrer Jörg Marxen.

Chordirektor Dr. Wolfgang Maria Hoffmann ist als Kirchenmusiker in der Pfarreiengemeinschaft Heusweiler tätig. Darüber hinaus ist er seit 1990 Inhaber des Lehrstuhls für Kirchenmusik an der Theologischen Fakultät der Universität Trier. Interessierte Chorsängerinnen und -sänger sind jederzeit willkommen. Das Konzert findet am **20.12.2015 (Vierter Adventssonntag um 19.00 Uhr)** im Kulturzentrum der Bettinger Mühle Schmelz statt. Der Eintritt kostet 10 €. Kartenreservierungen nimmt das Mühlenbüro bis zum 18.12.2015 unter Tel. 06887 - 888654 oder per eMail: muehlenverein-schmelz@t-online.de gerne entgegen.

Gute Tat zum Saisonstart 2016

Vorankündigung Benefiz-Veranstaltung

im Kulturzentrum Bettinger Mühle

Am **Freitag, 08. Januar 2016** findet ab **20:00 Uhr** im Kulturzentrum Bettinger Mühle ein Benefiz-Konzert statt. Gemeinsam engagieren sich dabei die bekannte „TEAMWORK Liveband“, und der „Verein zur Erhaltung der Bettinger Mühle e. V.“ Über die bekannte **Kinderhilfsaktion des SWR und SR „Herzessache“** helfen beide Organisatoren Kindern und Jugendlichen im Südwesten Deutschlands und freuen sich bereits heute auf Ihre Unterstützung bei einem stimmungsvollen musikalischen Abend!

Der Gesamterlös der Benefiz-Veranstaltung wird zu 100% gespendet.



Familienanzeigen

in Ihrem Mitteilungsblatt

Foto: Marlies Schwarzin / pixelio.de



Menschen, die wir lieben, bleiben für immer, denn sie hinterlassen Spuren in unseren Herzen.

Viktor Mathis

Danke sagen wir allen, die sich beim Tod unseres lieben Verstorbenen mit uns verbunden fühlten und ihre Anteilnahme auf vielfältige Weise zum Ausdruck brachten.

Im Namen von
Uwe, Petra und Kinder
Gisingen, im Dezember 2015

Heinz Seiwert

GmbH
Steinmetz- und Steinbildhauermeisterbetrieb

Grabmale aus eigener Herstellung individuell nach Kundenwunsch gefertigt.
Abräumarbeiten und Entsorgung von Grabstätten

Unser einziger Geschäftssitz befindet sich in 66740 Saarlouis-Lisdorf, Kleinstraße 2
Tel. 06831 / 49386, Fax 42992

H&S Natursteinprodukte GmbH

Eigene Herstellung von:

- GRABMALE & ZUBEHÖR
- INNEN- & AUßENTREPPEN
- FENSTERBÄNKE, TISCHE
- KÜCHENARBEITSPLETTEN

Treppenstraße 45, Wadgassen, ☎ 06834-460381
Steine aus der Natur stilvoll veredelt

STEGMANN

Modehaus

Trauermode in großer Auswahl zu günstigen Preisen bis Größe 54!

Dillingen • Odilienplatz 14 • ☎ 06831-707598

STELLENMARKT

aktuell
Stellen Anzeigenannahme
0 65 02/91 47-0

Putzhilfe

nach Wallerfangen-Gisingen 4 Std./wöchentlich gesucht.
Tel. 06837/649

Wir suchen zur Verstärkung unseres Teams baldmöglichst einen

Anlagemechaniker

Sanitär-, Heizungs- und Klimatechnik

...aus Liebe zum Haus!

klein & gebhardt GmbH

heizung · sanitär · klima · elektro

Werderstraße 29 · 66763 Dillingen
Tel. 06831/71260 · Fax 06831/704445
www.kleinundgebhardt.de · info@kleinundgebhardt.de

Wir suchen eine/n zuverlässige/n

Zeitungszusteller/in

für die **Gemeinde Wallerfangen**
in Wallerfangen: Nelkenstr., Rosenstr., Tulpenstr.,...




Mitteilungsblatt

der Gemeinde
WALLERFANGEN

Mit den Gemeindebezirken: Bedersdorf, Düren, Gisingen, Ihn, Ittersdorf, Kerlingen, Leidingen, Rammelfangen, St. Barbara, Wallerfangen mit Oberlimberg
Mit den Amtlichen Bekanntmachungen der Gemeinde Wallerfangen

Sie sind jede Woche am **Donnerstag** für uns tätig.

Wir liefern die Zeitungen an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt monatlich.
Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt.
Wir suchen Schüler/-innen, Rentner/-innen sowie Hausfrauen/-männer. Bewerben können Sie sich per E-Mail: vertrieb@wittich-foehren.de oder Telefon: 06502 / 9147-713 oder 06502 / 9147-716

VERLAG + DRUCK LINUS WITTICH
Heimat- und Bürgerzeitungen
Europaallee 2 • 54343 Föhren




Vermittlung bitte!

Die aktuellen Stellenangebote helfen Ihnen dabei!



Liebe Kundinnen und Kunden,
Liebe Geschäftspartnerinnen
und Geschäftspartner,

das schönste Gefühl ist das einer guten Tat.
Deswegen haben wir dieses Jahr unser Budget
für Weihnachtspräsente dafür verwendet,
den Bedürftigen unter uns Freude zu schenken.

Mit insgesamt 10.000 Euro Spenden an die
Tafeln im Landkreis Saarlouis sowie an den
Hilfsfonds »Bürger in Not« konnten wir ihnen
ein Lächeln ins Gesicht zaubern und ein
schönes Fest bescheren.

Das wünschen wir auch Ihnen,
unseren Kunden wie
Geschäftspartnern:

Ein frohes Weihnachtsfest!



**Kreissparkasse
Saarlouis**



gesucht & gefunden

IHRE PRIVATE KLEINANZEIGE IM SAARLAND

- Gartengestaltung • Neuanlage
- Sanierung • Mäharbeiten • Pflege
- Baumfällung • Rodung • Zaunbau
- Entrümpelung • tr. Brennholz

www.galabau-holzworm.de, Tel.: 06834/54970

Achtung! Altes gegen Bares für Pelze, Taschen, Schmuck aller Art, Armband-/Taschenuhren, Luxusuhren, Münzen, Zinn, Bestecke, Porzellan und alte Möbel. Tel.: 06826/8269280 od. 0177/8020207

Floh-Antik geöffnet, Heusweiler, Trierer Str. 15, Mo. + Do. von 9-12 Uhr, im Dezember, zusätzl. auch Dienstagnachmittag von 14.30 - 18 Uhr geöffnet.

Modelleisenbahnen u. Modellautos gesucht. Zahle fair. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

Video-Profi filmt Veranstaltungen aller Art (Hochzeit, Kommunion, Theater, usw.). Auch in HD. Ihr Spezialist für mehr Kamera-Produktion. Tel.: 06875/1250 o. 0177/3521041

Arbeiten an Dach, Wand, Fassaden, Reparatursofordienst Tel.0172/9192997

UTH, Wohnungsaufösungen, Entrümpelungen aller Art (Betrieb u. Hallen). T: 06861/9083421 od. 0151/17285336

Kaufe Gold- u. Silbermünzen sowie Edelmetallschmuck. Tel.: 06831/704259 od. 0152/56437049

4 Keyboards und 2 Farbfernseher zu verkaufen. Tel.: 06806/46523

Frank Morel, Alleinunterh. Duo/Trio, Tanz- + Partymusik, deutsche/intern. Hits, 60er, 70er, 80er bis zu den Charts, Show, DJ, Tel. 06866/849

iMac zu verkaufen von privat, 20"-Bildschirm, große 1TB-Festplatte, 2.4 GHz Intel Core Duo Prozessor, OSX Yosemite vorinstalliert, incl. Wireless Keyboard und Magic Mouse, 2008, Top-Zustand, Preis 390,- VB
Tel. 0151-15 60 10 10

Netter Sammler kauft **Modelleisenbahnen** (aller Art u. Menge) sowie **Modellautos**. Zahle Spitzenpreise !
Tel.: 06831/9528878 od. 0174/3232959

Kaufe alles Alte! Möbel, Bilder, Porzellan, Militaria, Uhren, Münzen u. Schmuck aller Art. Ganze Nachlässe. Zahle bestens. Karl Buchert, Tel. 06826/53248

BAUMFÄLLUNG
Baumgipfelung und Heckenschnitt mit Abtransport. Schmidt, Mobil 0171/9274424, Tel. 06825/46707

Hausmeisterservice M. Dörr, Mäh- u. Gartenarbeiten, Heckenschnitt. Betreuung Mehrfamilienhäuser. Tel.: 0163/2511968

Wohnhaus in Falscheid, ca. 160 qm, 2 Garagen, gr. Garten, Ölheizung, ab sof. zu vermieten, Miete VB, Tel. 0151/16572580

Brennholz zu verkaufen. Tel.: 06874/183626, www.hochwaelder-brennholz.de

KIA Pikanto zu verkaufen. Bj. 2007, 39000 Km, TÜV bis März 2016, 8-fach bereift. Tel. 06865/785, Preis VB.

Kaufe gebr. Pelze, bevorz. Nerz u. Accessoires sowie kpl. Nachlässe. Zahle gut u. bar. Tel. 0157/79249356

Suche altes Moped (Zündapp, Hercules, Honda) oder altes Motorrad. Tel. 0170/8118776

KLESEN NATURHEILLAMMFELLE Selbstheilung mit Sonnenwärme, bei Rückenschmerzen, Sitzbeschwerden, Blasenschwäche, altersbedingter schlechter Beweglichkeit.

1 Naturheillammfell nur € 80,00 Lieferbar sofort m. Waschanleitung.
Klesen Naturfelle, Hauptstr. 37, 66636 Tholey-Hasborn
Tel. 06853/6553
Geöffnet: Mo. bis Sa. 10 bis 19 Uhr

Freist. 2-FH, Illingen-Uchtelfangen 1. Whg., 95 qm, Blk. 2. Whg., 120 qm, Blk.
Bj. 55, Anbau 78, 4 Pkw-Stellpl., Grundst. 950 qm, Preis VB.
Tel. 0163/3151229

Wohnung zu vermieten 2 ZKB, Balkon, Keller, Garage, in Hüttigweiler, ca. 70 qm, Warmmiete n.V. Bevorzugt alleinstehende Person oder Ehepaar mittl. Alters. Tel. 0176/97502629

Putzhilfe, 1 x wöchentlich, ca. 2-3 Std., von privat gesucht. Wo? Köllerbach. Tel.: 0160/93969481

Wir überspielen Super8, Videokassetten, Tonbänder, LP, MC, Fotos, Dias auf DVD. Wir filmen Ihre Feier! Computerservice! T: **06825/8006088**, www.medien-puzzle.de

Ankauf hochw. Damen-, Herrenbekleidung (auch Mäntel/Jacken), sowie Leder- u. Abendgarderobe, Porzellan, Bleikristall, Zinn, Schallplatten, Näh- u. Schreibmaschinen u. jegl. Nachlässe, 100 % Barzahler. Tel.: 0157/31464068

Tommy, Alleinunterhalter, Duo, Tanz- u. Partymusik, Hits 60 er bis aktuell, unverbindl. Hörprobe n. Ver-einb. mögl. Tel. 06806/12244

Seit 25 Jahren

Treppenlifte
neu ab 3.490,- €

kostenlose Beratung vor Ort,
Partner v. Krankenkassen & Behörden

Rehamittel aller Art
z. B. Pflegebetten - Rollstühle
- Badewannenlifter - Scooter

Agesa · kompetent
· seriös
· preisgünstig

☎ **06898 / 93398-0**

Erweitern Sie Ihren Kundenstamm mit einer Anzeige in Ihrem Mitteilungsblatt.

Ist Ihnen Ihr Haus zu groß geworden oder wollen Sie sich verändern?

Wir suchen dringend **Häuser und Wohnungen**
Kostenlose Objektbewertung. Nutzen Sie unsere 30-jährige Erfahrung.
Immobilien Roschel • Püttlingen • Tel.: 0 68 98 / 68 96 96

 **Zu jeder Zeit selbst gestalten. Familienanzeigen ONLINE BUCHEN:**
www.wittich.de

 **Familienangehörige, Freunde oder Bekannte eines Verstorbenen haben unter**
0 65 02 / 91 47 - 0

die Möglichkeit, eine Traueranzeige sowie eine spätere Danksagung zu buchen.

Foto: "NOBBY" NORBERT HÖLLER / pixelio.de

Lampen aus Fabrikations-Überbeständen
SUPER GÜNSTIG

LAMPEN KAISER GmbH

St. Wendel - Tholeyer Str. 56 - Tel. 0 68 51 / 66 74
Dillingen - Friedrich-Ebert-Str. 75 - Tel. 0 68 31 / 7 37 02

SCHWEIN-FREI
mit Zaunanlagen
von
ADAM
Garten- u. Landschaftsbau



ZAUNBAU · GRÜNLANDPFLEGE · BAUMFÄLLUNG · NEUGESTALTUNG

Tel. (0 68 31) 89 26 11
www.adamservice.de

Ausschreibungstext Erbbaurecht Ittersdorf

Die Kath. Kirchengemeinde **Wallerfangen (Ittersdorf) St. Martin** vergibt in Ittersdorf nachfolgend aufgeführten

Bauplatz in Erbbaurecht; Flur 6, Parz. Nr. 236/7, 1091 qm.
Der Erbbauzins beträgt 3,5 % vom Grundstückswert (61.096 €).
Erbbauzinsemäßigung möglich bei Vorliegen der entsprechenden Voraussetzungen.

Nähere Informationen über: Rendantur Merzig,
Friedrichstr. 7, 66663 Merzig, Tel. Nr. 06861-912303-0



GLAMALUX
GLASDUSCHEN IN PERFEKTION

- Platzsparend
- Dichtungslos
- Pflegeleicht
- Seniorengerecht

WOHNEN MIT GLAS
Glasmarkt Müller GmbH
In Dürrfeldslach 4a | 66780 Rehlingen
Tel.: 06835 / 9 39 76 | www.glamalux.de



Entspannen Wandern
Relaxen Strand
Sonne **URLAUB**
Camping Genießen
Wallerfangen
Freude **DEUTSCHLAND**
Feiern **MUSEEN**

**Treffpunkt
Deutschland.de**

Reisemagazine

ALTE GLÄSER TAUSCHEN

SANCO EnergieSparIsolierglas für
Neubau und Renovation.

Wärmeverlust um
65% reduziert
Schnell und sauber

Geld sparen, Umwelt schonen.
Keine neuen Fensterrahmen, kein Schmutz.

GLAS LEUCHTLE

Feldstraße 32 · 66763 Dillingen · Tel. (0 68 31) 9 78 90 · www.glas-leuchtle.de

Riemann's Äpfelverkauf 

Frisch aus dem Alten Land aus integriertem Anbau direkt vom Erzeuger.
Wir garantieren für beste Qualität – kommen Sie, es lohnt sich!

Verkauf am Montag, den 14.12.2015

Topaz.....10 kg = 14,00 €	Elstar 9,5 kg = 12,00 €
Jonagold, Boskoop, Fuji, Braeburn..... 10 kg = 12,00 €	
Birnen2,5 kg = 3,00 €	
Heide-Kartoffeln (Sorte Belana)12,5 kg = 8,00 €	

9.55 Uhr Ihn - Bushaltestelle	10.45 Uhr Gisingen - Kirche
Dorfmitte	11.05 Uhr St. Barbara - Kirche
10.15 Uhr Rammelfangen - Kirche	11.20 Uhr Wallerfangen - Rathaus
10.25 Uhr Kerlingen - Kirche	

Obstbau Riemann, 21635 Jork, ☎ 04162/5291
Nächster Verkauf am 18. Januar 2016

OBJEKTIVE IMMOBILIENBEWERTUNG:

Was ist Ihre
Immobilie
wert?



- Zur **gerechten Vermögensaufteilung** bei Erbschaften und Scheidungen.
- Zur **unabhängigen Vermögensermittlung** für gerichtliche, behördliche, steuerliche oder private Zwecke.
- Zur **Vermeidung von Fehlentscheidungen** beim Kauf/Verkauf (Beratung, Preisüberprüfung, Sanierungskostenermittlung, Mängelbeurteilung usw.).
- Zur **Vorbereitung für evtl. Preisverhandlungen** mit Banken, Maklern oder privaten Anbietern.

Unser Sachverständigenbüro hilft Ihnen bei Ihrer Entscheidung.

INFO: BÜD LAUER

Losheim am See · www.bued-lauer.de
Telefon 0 68 72 - 88 82 27



Buchen Sie jetzt
Ihre Grußanzeige für
Weihnachten
bei Harald Lesch



Telefon: 0172 - 5464020
Fax: 06502 - 9147-248
Adresse: Europaallee 2, 54343 Föhren
E-Mail: h.lesch@wittich-foehren.de



Seit über 100 Jahren für Sie da

Bestattungen Ritter

Gisingen, Gaustr. 24, ☎ 0 68 37 / 79 76
 Wallerfangen, Hauptstr. 43, ☎ 0 68 31 / 5 08 28 38
 ☎ 01 63 / 3 93 79 76

Beratungstermine nach Absprache • www.Bestattungen-Ritter.com

FEROTEC

**FENSTER
WINTERGÄRTEN
HAUSTÜREN
ROLLADEN**

Hauptstraße 82
 66780 Siersburg
 Telefon: 06835-50 19 71
 Telefax: 06835-50 19 72
 info@ferotec.com
 www.ferotec.com

www.dorr-design.de Tel. 06831.976969

Besuchen Sie unsere neue Internetseite.



Bei uns haben Sie immer den richtigen Durchblick.

ENTSORGUNGSFACHBETRIEB
Wir sind auch samstags für Sie da!



GmbH
Entsorgung | Recycling

Gebt uns den Rest vom Fest!



Güterbahnhofstraße 2
 66740 Saarlouis
 Tel.: 0 68 31 / 12 702 66
 info@utg-entsorgung.de
 www.utg-entsorgung.de

Für kleinere Abfallmengen erhalten Sie unseren „Drecksack“ (bis 1 m³ Bauschutt/Müll)

KARWAT A. KARWAT & S. GmbH
Injektionstechnik Rehgrabenstr. 1
Seit 1962 66125 Saarbrücken

FEUCHTE NASSE Wände? RISSE im Haus?

- Rissverpressung
- Verankern, Verfüllen, Verstärken
- Abdichtung von Kellern und Balkonen
- Setzungs-Schadensbeseitigung
- Beton- und Mauerwerksanierung

☎ 0 68 97 - 95 28 30 www.rissverpressung.de



Be dach ung

Martin Harpers

- Zimmerer- und
- Dachdeckermeister
- Bedachung
- Fassadenbau

www.martin-harpers.de
 Büro: 66798 Wlfg.-Rammelfangen
 Weingartstraße 9a
 Tel.: 0 68 37 - 7 42 37

Betrieb: 66802 Altforweiler
 Industriegelände
 Tel.: 0 68 36 - 31 16

**Wasserschadensanierung • Komplettbäder
 Heizung • Sanitär • Notdienst**

Konrad Müller, Tel. 06831 / 123872 + 0177 / 7282186
 Kesseltausch zum Festpreis, siehe www.konrad-mueller-heizungen.de



UTE'S
MENÜ
 &
PARTYSERVICE

DIE RICHTIGE ADRESSE FÜR FEIERN JEDLICHER ART

UTE KLÖSEL • BLAUFELSSTR. 14
 66798 ST. BARBARA
 TEL. 06831/62403
 HANDY 0173/3088412

Wir helfen Ihnen im Trauerfall
 Erd- u. Feuerbestattungen

Bestattungen LOUIA

Wallerfangen • Tel.: 0 68 31 - 6 03 59



Unser Anlage-plus? Kurzurlaub zuhause.



ps. wir sind von hier!

**Entspannung...
 Im schönsten Bundesland der Welt.**

Geld anlegen und zum Sonderpreis im Kurzurlaub entspannen.
 Ab 89,-* Euro pro Person. Nur für Sparer.

*Sie entscheiden sich für eine Geldanlage nach Wahl (ab 3.000 Euro) und wir bedanken uns zusätzlich mit einem exklusiven Volksbank Westliche Saar plus-Paket im Landhotel Saarschleife zum einmaligen Sonderpreis von 89,- bzw. 179,- Euro pro Person im DZ (je nach gewünschtem Paket). Dieses Angebot ist erhältlich bis zum 16. Januar 2016 und hat ein begrenztes Zimmerkontingent. Die Hotel-Arrangements sind einlösbar bis zum 31. Dezember 2016.



Reichert



Wir machen Ihren Boden begehbar!

WIR VERLEGEN	Teppich	Tel.: 0 68 31 / 6 27 60
	Laminat	Mobil: 01 63 / 5 37 73 79
	PVC-Beläge	Fax: 0 68 31 / 64 34 17
	Parkett	Kirchhofstr. 37
	Linoleum	66798 Wallerfangen

BEILAGENHINWEIS

Unsere dieswöchige Ausgabe enthält eine Voll-/Teilbeilage

"Zur Steigerung Ihres Wohlbefindens"
der Anne Hawener-Praxis für Gesundheit & Wellness.

WIR BITTEN UNSERE LESER UM BEACHTUNG!